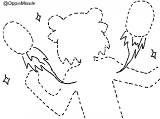
Preemptive translation notes:

- The raws I found for this series were scanned at a decent size, but they were really washed out, so I had to do much heavier leveling than I'm used to. I think it looks all right, though.
- I basically had to guess the romanization of all the alien names and stuff, since none were provided. I searched around to see if the author was maybe trying to reference things with some of those names, but I'm pretty sure they're just random alien sounding names he came up with. By the way, "Foa" is always written between quotation marks in the raw too. I don't really know why, but I figured I'd keep it like that.
- The character Yuuri speaks with a Kansai accent, which made some of her lines a little tough to translate, but I figured it out. I also tried to give her that same accent that other Kansai-ben characters usually get in translations, but I'm not sure I did it right. You tell me.
- If you have any comments, visit my blog below or talk to me on Twitter @OppaiMissile



oppai-missile.blogspot.com

超獣機神 ダンクーガ BURN

Kadokawa Comics A

1

長谷川裕一
YUICHI HASEGAWA

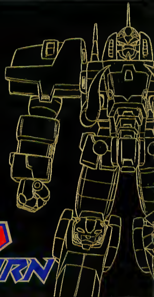
Kadokawa Comics A

超獣機神 ダンクーガ BURN 1

長谷川裕一

KCA2-8
角川書店

ISBN4-04-713233-0
C0979 ¥540E
定価:本体540円(税別) 角川書店



超獣機神
ダンクーガ
BURN

長谷川裕一

昭和36(1961)年４月25日生まれ、おうし座、B型。昭和58(1983)年「月刊少年チャンピオン」誌から「魔夏の戦士」でデビュー。おもな作品に「機動戦士クロスボーン・ガンダム」「機動戦士Vガンダム外伝」(角川書店)「マップス」(学研)「ダイ・ソード」(徳間書店)「飛べ！イサミ」(NHK出版)などがある。

カバー印刷／共同印刷　装幀／小松 昇
初出／「増刊・エースダッシュ」97年Vol.1～98年Vol.4

Kadokawa Comics

BEST SELECTION

機動戦士クロスボーンガンダム 全6巻 —— 長谷川裕一
ビート・エックス 1-11 —— 車田正美
新世紀エヴァンゲリオン 1-4 —— 貞本義行＋GAINAX
遊撃宇宙戦艦ナデシコ 1-3 —— 麻宮騎亜
マクロス7トラッシュ 1-6 —— 美樹本晴彦
VS騎士ラムネ&40炎 全5巻 —— あかほりさとる×吉崎観音
多重人格探偵サイコ 1-2 —— 田島昭宇×大塚英志
ブレンパワード 1 —— 杉崎ゆきる＋富野由悠季
ロードス島戦記ー英雄騎士伝ー 1-2 —— 水野良＋夏元雅人
男の一枚 レッド・カード 1-2 —— 島本和彦
ようこそロードス島へ！ 1-2 —— 百やしきれい
ロードス島戦記 灰色の魔女 全3巻 —— 水野良＋越智善彦
ロードス島戦記 炎の魔神 全2巻 —— 水野良＋斎藤亜弓
時空転抄ナスカ 1 —— 姫川明
マクロス ダイナマイト7 ミレーヌビート 全1巻 —— 高山瑞穂
マリンカラー 全5巻 —— SUEZEN
放課後アドベンチャー ヴァリアント 1 —— 武林武士

大好評発売中

やってやるぜ!!

「機動戦士クロスボーン・ガンダム」に
続き、鬼才・長谷川裕一が放つスーパー
ロボット巨編!!

長谷川裕一
YUICHI HASEGAWA

Kadokawa Comics A ISBN4-[illegible]-713233-0 C0979

長谷川裕一

KCA[illegible]
角川書店

Kadokawa Comics A 9月の新作!!

角川コミックス・エース

[illegible]
超獣機神
ダンクーガBURN（1）
長谷川裕一 [illegible]

幻の名作、ついに単行本化!!
青い鳥の神話
高田正美 [illegible]

愛と冒険のSFファンタジー完結!!
マリンカラー 5
SUENEN [illegible]

セクシー&アクション満載の
新感覚ファンタジー!!
放課後アドベンチャー
ヴァリアント 1
武林武士 [illegible]

〈長谷川裕一の単行本〉

機動戦士クロスボーン・
ガンダム全6巻
[illegible]

機動戦士Vガンダム外伝
[illegible]

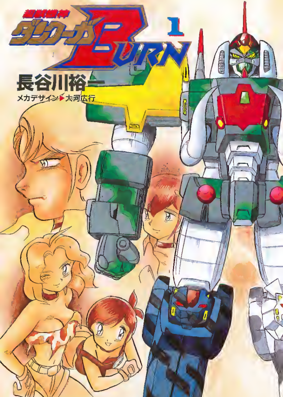
超獣機神

ダンクーガBURN

1

長谷川裕一

メカデザイン▶大河広行



©葦プロ・長谷川裕一／角川書店

Super Beast Machine God Dancouga BURN 1

CONTENTS

Ch.I
Avenger
P3

◆

Ch.II
Trap
P67

◆

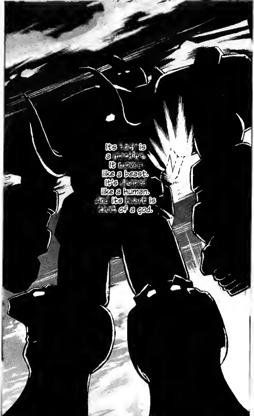
Ch.III
The Man Who Laughed
P115

◆

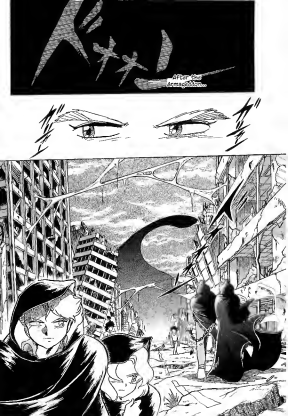
Ch.IV
The Two in the Desert
P161

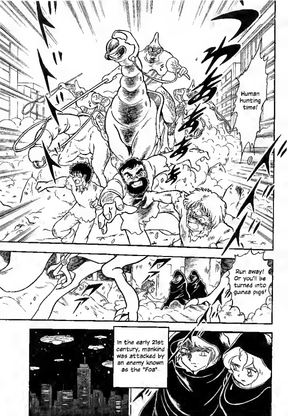
◆

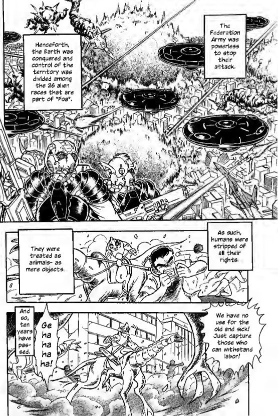
Creation data
P206

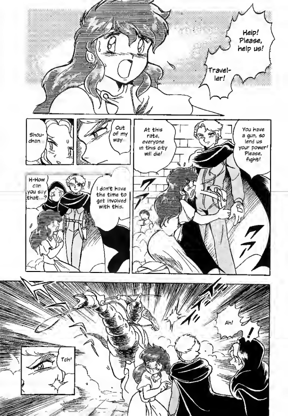

Its body is a machine.
It moves like a beast.
It's shaped like a human.
And its heart is that of a god.

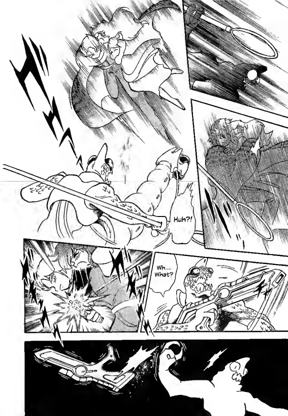
Ch.I Avenger

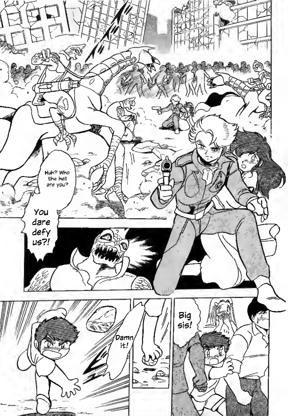

After the Armageddon...

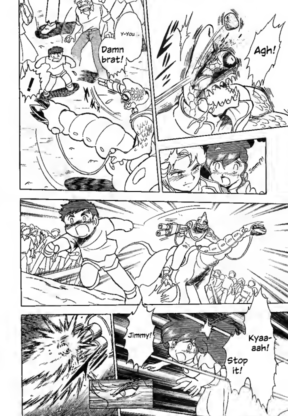

Human hunting time!
Run away! Or you'll be turned into guinea pigs!
In the early 21st century, mankind was attacked by an enemy known as the "Foa"

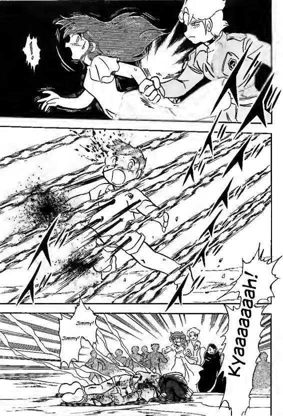

The Federation Army was powerless to stop their attack.
Henceforth, the Earth was conquered and control of the territory was divided among the 26 alien races that are part of "Foa".
As such, humans were stripped of all their rights.
They were treated as animals- as mere objects.
We have no use for the old and sick! Just capture those who can withstand labor!
Ge ha ha ha ha!
And so, ten years have passed.

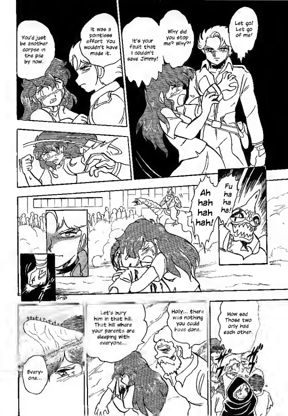

Help! Please, help us!
Traveler!
You have a gun, so lend us your power! Please, fight!
At this rate, everyone in this city will die!
Out of my way
Shou-chan
I don't have the time to get involved with this.
H-How can you say that...?
Ah!
Tch!

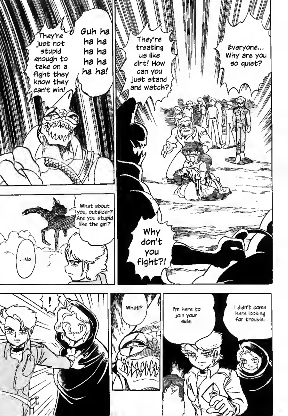

Huh?!
Wh... What?

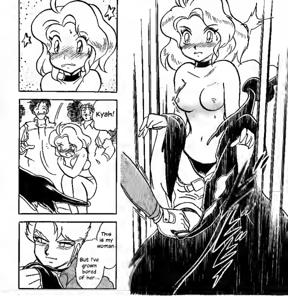

Huh? Who the hell are you?
You dare defy us?!
Big sis!
Damn it!

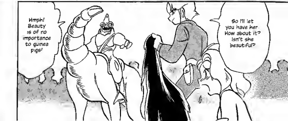

Agh!
Jimmy?!
Y-You...
Damn brat!
!
Kyaa-aah!
Stop it!
Jimmy!

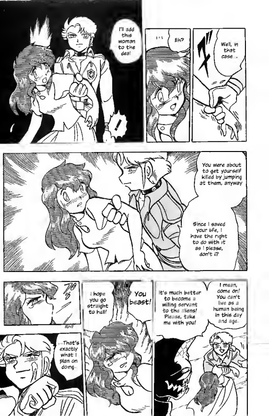

!
Kyaaaaaah!
Jimmy!
Jimmy!

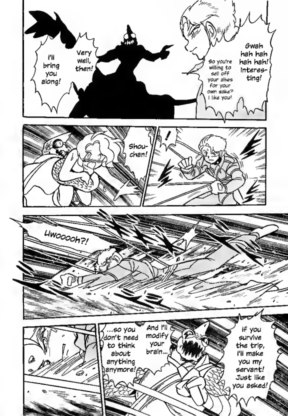

Let go! Let go of me!
Why did you stop me? Why?!
It's your fault that I couldn't save Jimmy!
It was a pointless effort. You wouldn't have made it.
You'd just be another corpse in the pile by now.
Fu ha ha ha!
Ah hah hah hah!
Grip
How sad. Those two only had each other.
Holly... there was nothing you could have done.
Let's bury him in that hill. That hill where your parents are sleeping with everyone...
Every-one...

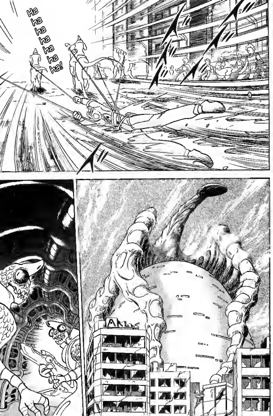

Everyone... Why are you so quiet?
They're treating us like dirt! How can you just stand and watch?
Guh ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha!
They're just not stupid enough to take on a fight they know they can't win!
Why don't you fight?!
What about you, outsider? Are you stupid like the girl?
. No
I didn't come here looking for trouble.
I'm here to join your side
What?
!

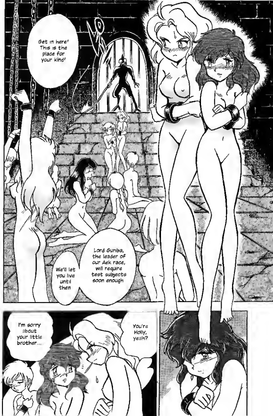

Kyah!
This is my woman...
But I've grown bored of her...

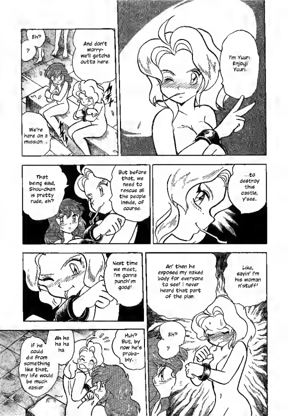

So I'll let you have her. How about it? Isn't she beautiful?
Hmph! Beauty is of no importance to guinea pigs!

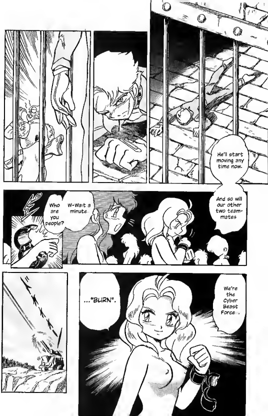

Well, in that case...
!!
Eh?
I'll add this woman to the deal!
!
You were about to get yourself killed by jumping at them, anyway
Since I saved your life, I have the right to do with it as I please, don't I?
I mean, come on! You can't live as a human being in this day and age...
It's much better to become a willing servant to the aliens! Please, take me with you!
You beast!
I hope you go straight to hell!
Spit
...That's exactly what I plan on doing...

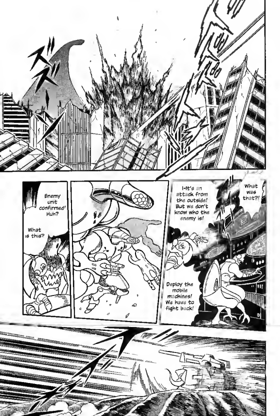

Gwah hah hah hah hah! Interes-ting!
So you're willing to sell off your allies for your own sake? I like you!
Very well, then!
I'll bring you along!
!
Shou-chan!
Uwoooh?!
If you survive the trip, I'll make you my servant! Just like you asked!
And I'll modify your brain...
...so you don't need to think about anything anymore!

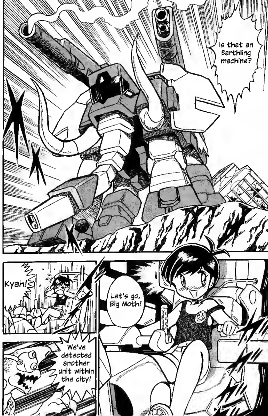

Ha ha ha ha ha ha ha!

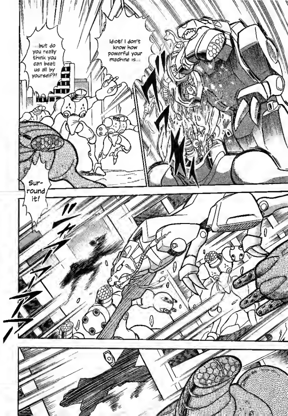

Get in here! This is the place for your kind!
Lord Guniba, the leader of our Aek race, will require test subjects soon enough
We'll let you live until then
You're Holly, yeah?
I'm sorry about your little brother...

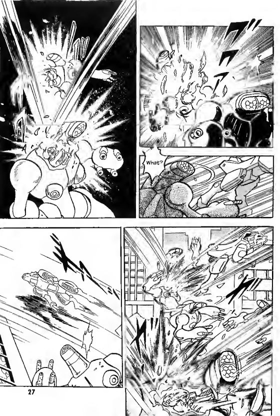

I'm Yuuri. Enjouji Yuuri.
And don't worry- we'll getcha outta here.
Eh?
?
We're here on a mission...
...to destroy this castle, y'see.
But before that, we need to rescue all the people inside, of course.
That being said, Shou-chan is pretty rude, eh?
Like, sayin' I'm his woman n'stuff!
An' then he exposed my naked body for everyone to see! I never heard that part of the plan.
Eh?
?
Next time we meet, I'm gonna punch'im good!
Huh? But, by now he's proba-bly...
Ah ha ha ha ha
If he could die from something like that, my life would be much easier

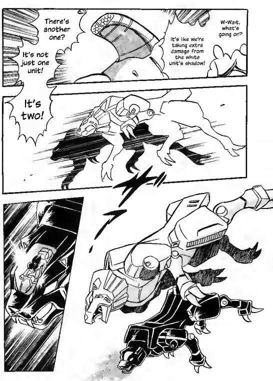

He'll start moving any time now.
And so will our other two teammates
W-Wait a minute
Who are you people?
We're the Cyber Beast Force .
..."BURN".

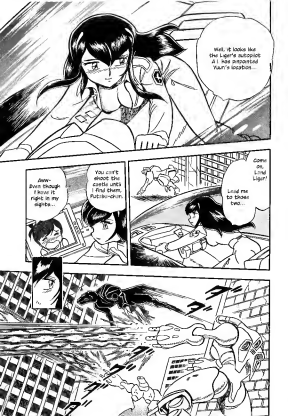

ズズ
What was that?!
I-It's an attack from the outside! But we don't know who the enemy is!
Deploy the mobile machines! We have to fight back!
Enemy unit confirmed! Huh?
What is this?

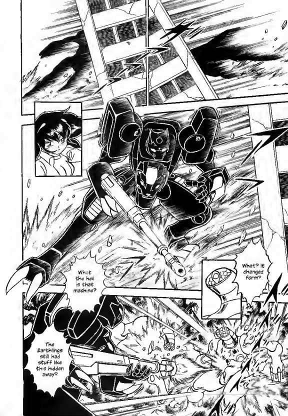

Is that an Earthling machine?
Let's go, Big Moth!
Kyah!
We've detected another unit within the city!

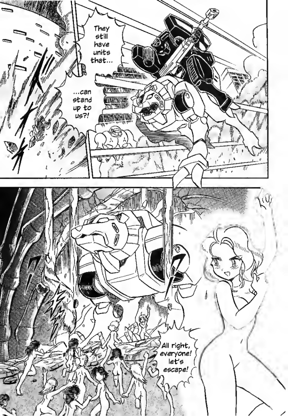

Idiot! I don't know how powerful your machine is...
...but do you really think you can beat us all by yourself?!
Surround it!

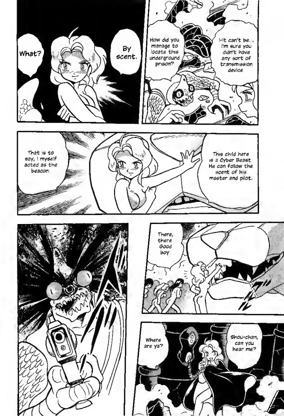

What?

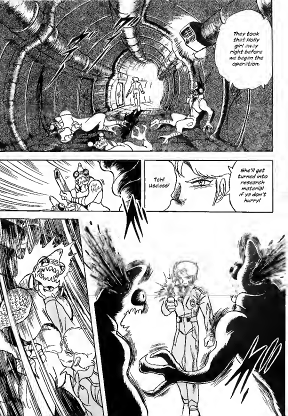

W-Wait, what's going on?
It's like we're taking extra damage from the white unit's shadow!
There's another one?
It's not just one unit!
It's two!

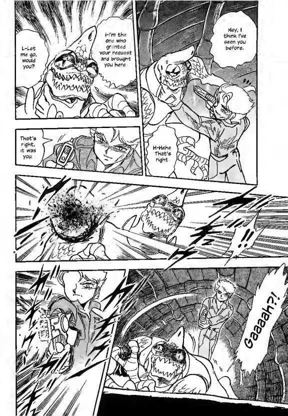

Well, it looks like the Liger's autopilot A.I. has pinpointed Yuuri's location...
Come on, Land Liger!
Lead me to those two...
You can't shoot the castle until I find them, Futaba-chan.
Aww~ Even though I have it right in my sights...
...
ダ
ダ
ダ
ダ
ダ
ダ

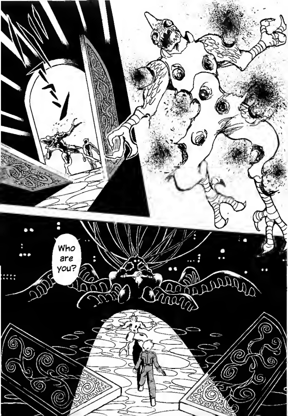

What? It changed form?
What the hell is that machine?
The Earthlings still had stuff like this hidden away?

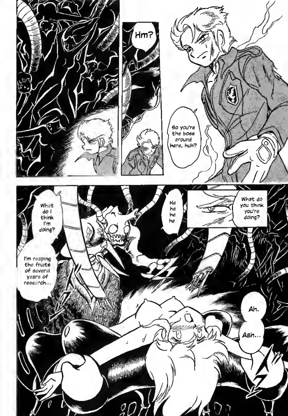

They still have units that...
...can stand up to us?!
All right, everyone! let's escape!

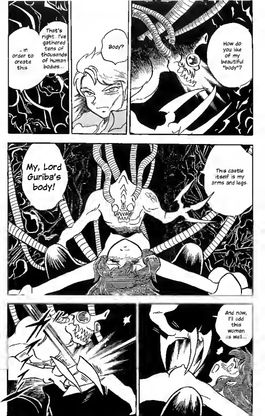

I-It can't be.. I'm sure you didn't have any sort of transmission device
How did you manage to locate this underground prison?
By scent.
What?
This child here is a Cyber Beast He can follow the scent of his master and pilot.
That is to say, I myself acted as the beacon.
There, there Good boy
Shou-chan, can you hear me?
Where are ya?

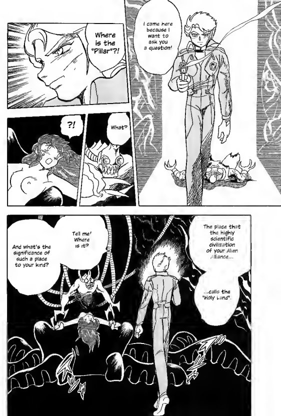

They took that Holly girl away right before we began the operation.
She'll get turned into research material if ya don't hurry!
Tch! Useless!

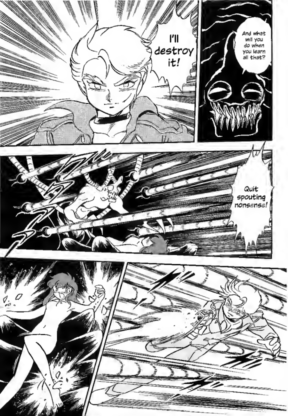

Hey, I think I've seen you before.
I-I'm the one who granted your request and brought you here
L-Let me go, would you?
H-Hehe That's right
That's right, it was you.
!!
Gaaaah?!

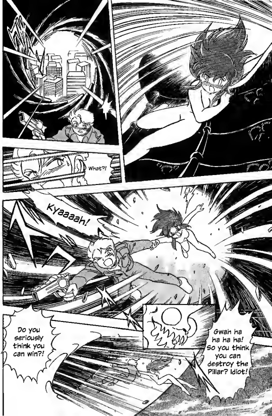

Who are you?

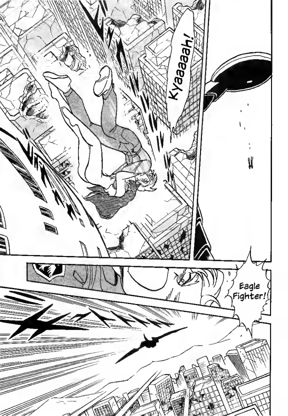

So you're the boss around here, huh?
Hm?
What do you think you're doing?
He he he he
What do I think I'm doing?
I'm reaping the fruits of several years of research...
Ah.
Aah...

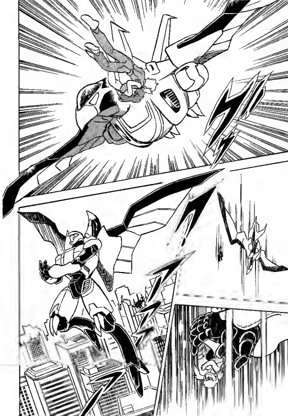

How do you like of my beautiful "body"?
Body?
That's right... I've gathered tens of thousands of human bodies...
...in order to create this
This castle itself is my arms and legs.
My, Lord Guriba's body!
And now, I'll add this woman as well...

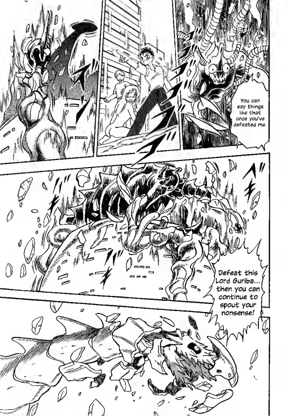

I came here because I want to ask you a question!
Where is the "Pillar"?!
What?
?!
The place that the highly scientific civilization of your Alien Alliance...
...calls the "Holy Land".
Tell me! Where is it?
And what's the significance of such a place to your kind?

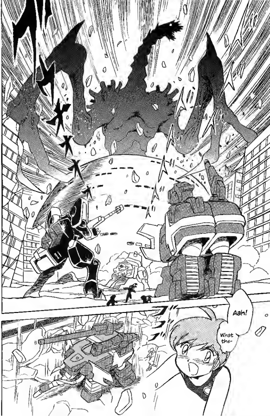

And what will you do when you learn all that?
I'll destroy it!
Quit spouting nonsense!

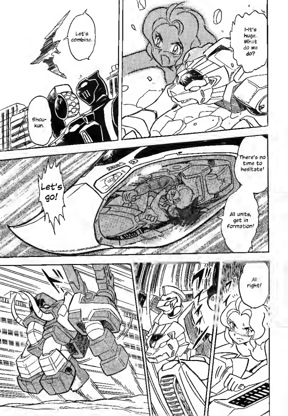

What?!
Kyaaaah!
Do you seriously think you can win?!
Gwah ha ha ha! So you think you can destroy the Pillar? Idiot!

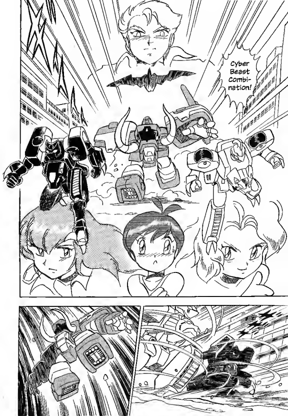

Kyaaaaah!
Eagle Fighter!

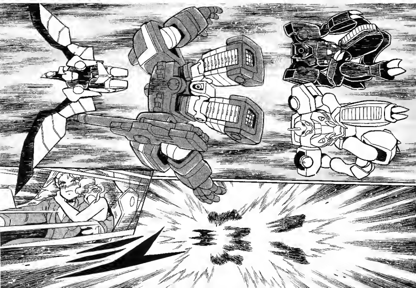


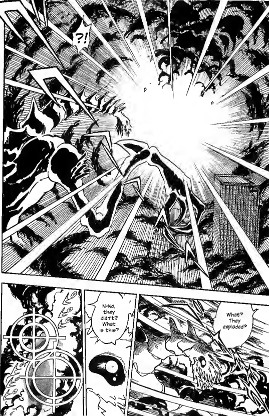

You can say things like that once you've defeated me
Defeat this Lord Guriba... then you can continue to spout your nonsense!

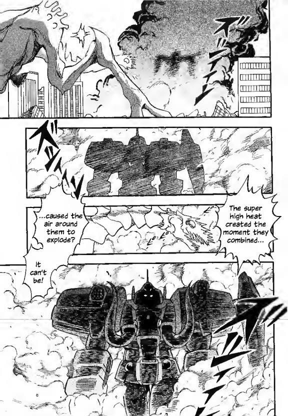

Aah!
What the-

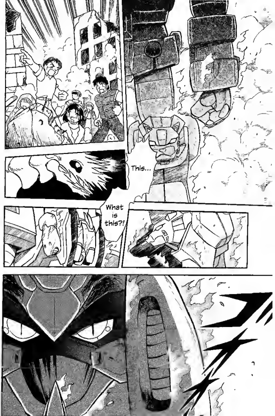

I-It's huge. What do we do?
Let's combine.
Shou-kun.
There's no time to hesitate!
All units, get in formation!
Let's go!
All right!

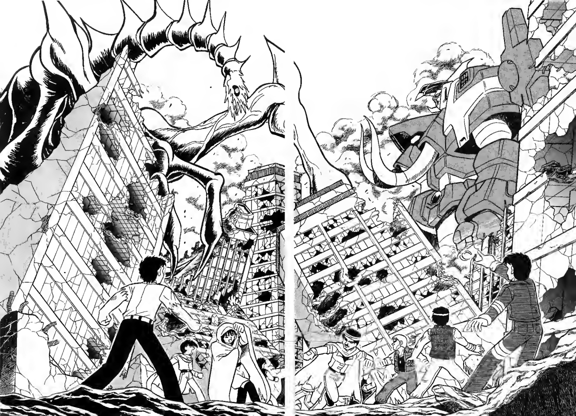

Cyber Beast Combination!

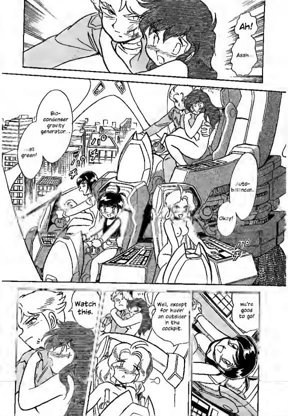


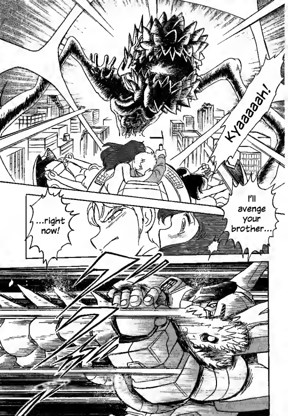

?!
What? They exploded?
N-No, they didn't? What is this?

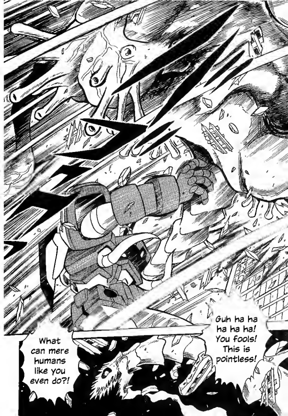

The super high heat created the moment they combined...
...caused the air around them to explode?
It can't be!

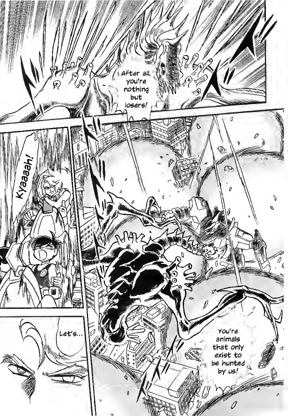

This...
What is this?!

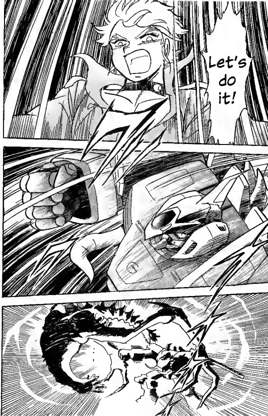


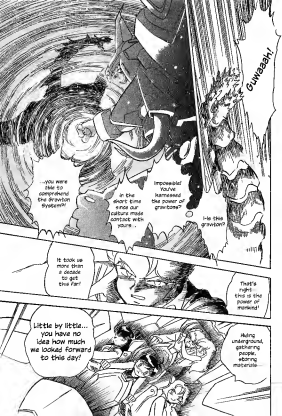

Ah!
Aaah...
Auto-balancer...
Okay!
パチ
Bio-condenser gravity generator...
...all green!
パチ
パチ
We're good to go!
Well, except for havin' an outsider in the cockpit.
Watch this.

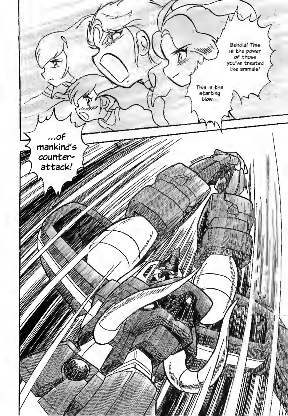

Kyaaaaah!
I'll avenge your brother...
...right now!

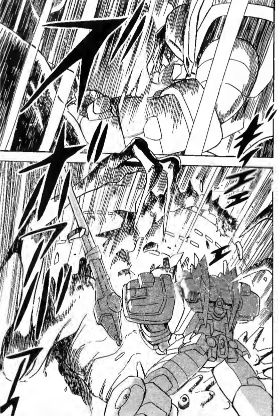

Guh ha ha ha ha ha! You fools! This is pointless!
What can mere humans like you even do?!

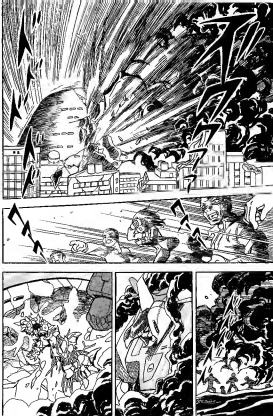

After all, you're nothing but losers!
Kyaaaah!
You're animals that only exist to be hunted by us!
Let's...

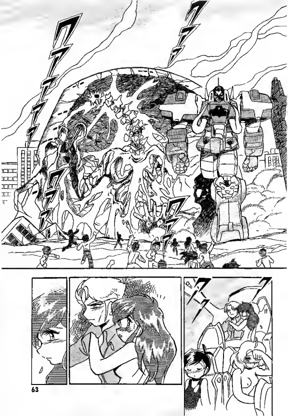

Let's do it!

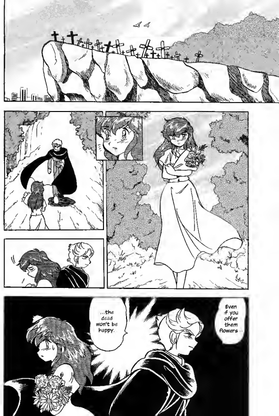

Guwaaah!
I-Is this graviton?
Impossible! You've harnessed the power of gravitons?
In the short time since our culture made contact with yours...
...you were able to comprehend the Graviton System?!
That's right this is the power of mankind!
It took us more than a decade to get this far!
Hiding underground, gathering people, storing materials—
Little by little... you have no idea how much we looked forward to this day!

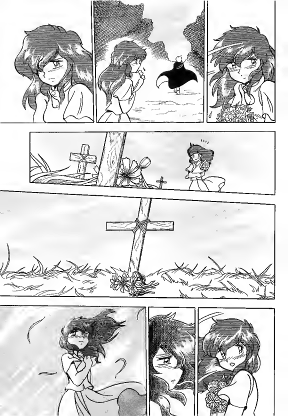

Behold! This is the power of those you've treated like animals!
This is the starting blow
...of mankind's counter-attack!

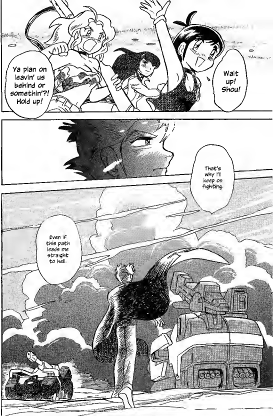

ギィィィ
ズオォォォ


ブワワワァァ
ドドドド
ヘヘヘ
ヘヘヘ

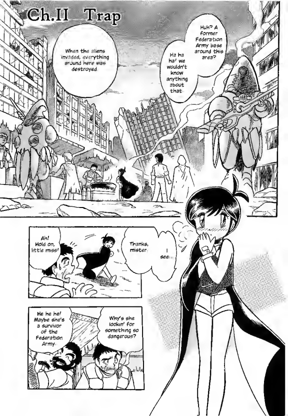

ワァァァ
ワァァァァァ
ワァァ
ワァァ
ワァァ

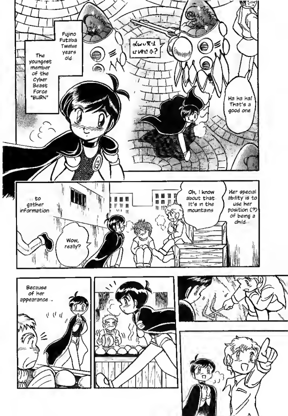

Even if you offer them flowers...
...the dead won't be happy.

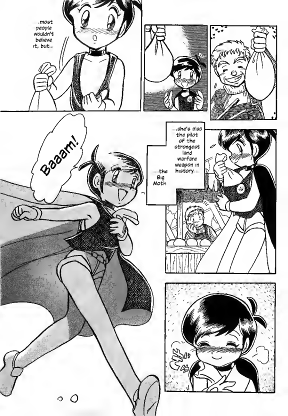


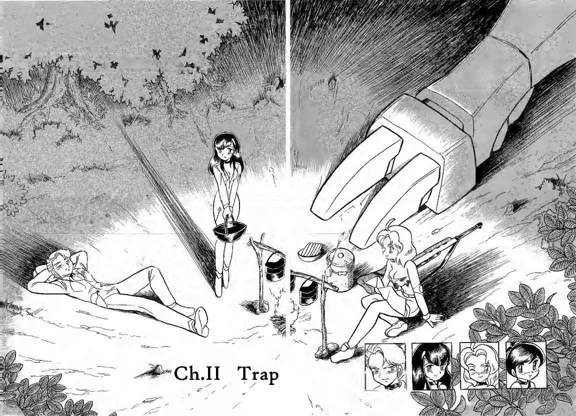

Wait up! Shou!
Ya plan on leavin' us behind or somethin'?! Hold up!
That's why I'll keep on fighting.
Even if this path leads me straight to hell.

Ch.II Trap

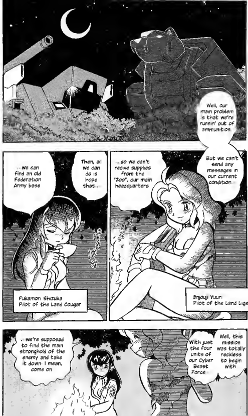

When the aliens invaded, everything around here was destroyed
Huh? A former Federation Army base around this area?
He ha ha! we wouldn't know anything about that
Ah! Hold on, little miss!
Thanks, mister.
I see...
He he he! Maybe she's a survivor of the Federation Army.
Why's she lookin' for something so dangerous?

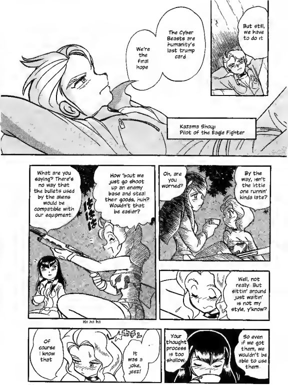

Fujino Futaba Twelve years old
The youngest member of the Cyber Beast Force "BURN"
Ha ha ha! That's a good one
Her special ability is to use her position (?) of being a child
Oh, I know about that it's in the mountains
to gather information
Wow, really?
Because of her appearance.

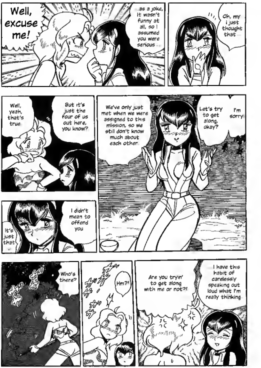

.most people wouldn't believe it, but..
..she's also the pilot of the strongest land warfare weapon in history...
...the Big Moth
Baaam!

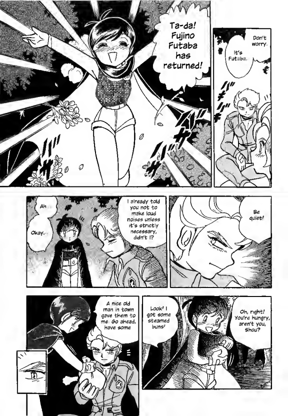


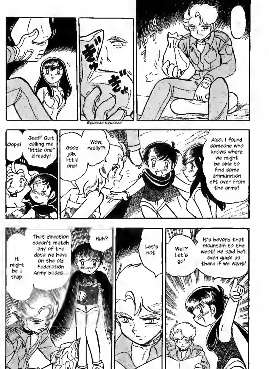
Ch.II Trap

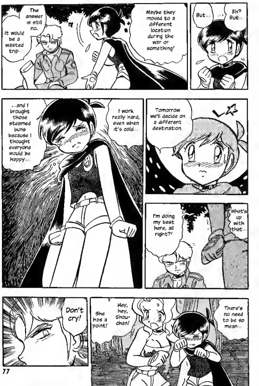

Well, our main problem is that we're runnin' out of ammunition.
But we can't send any messages in our current condition..
.. so we can't recive supplies from the "Zoo", our main headquarters
Enjouji Yuuri Pilot of the Land Liger
Then, all we can do is hope that..
...we can find an old Federation Army base
Fukamori Shizuka Pilot of the Land Cougar
Well, this mission was totally reckless to begin with
With just the four units of our Cyber Beast Force..
...we're supposad to find the main stronghold of the enemy and take it down. I mean, come on

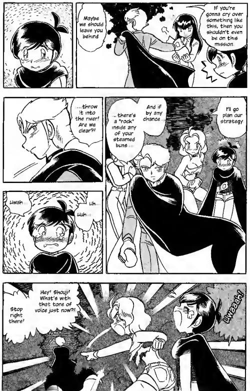

But still, we have to do it
The Cyber Beasts are humanity's last trump card
We're the final hope
Kazama Shouji
Pilot of the Eagle Fighter
By the way, isn't the little one runnin' kinda late?
Oh, are you worried?
Well, not really. But sittin' around just waitin' is not my style, y'know?
How 'bout we just go shoot up an enemy base and steal their goods, huh? Wouldn't that be easier?
ははは
What are you saying? There's no way that the bullets used by the aliens would be compatible with our equipment
Ha ha ha
So even if we got them, we wouldn't be able to use them
Your thought process is too shallow
カチン
It was a joke, jeez!
Of course I know that

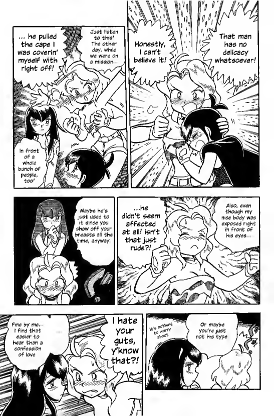

Oh, my I just thought that...
as a joke, it wasn't funny at all, so I assumed you were serious...
Well, excuse me!
I'm sorry
Let's try to get along, okay?
We've only just met when we were assigned to this mission, so we still don't know much about each other.
But it's just the four of us out here, you know?
Well, yeah, that's true.
I didn't mean to offend you
It's just that...
I have this habit of carelessly speaking out loud what I'm really thinking
Are you tryin' to get along with me or not?!
Hm?!
Who's there?

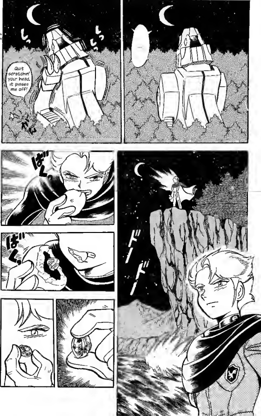

Don't worry.
It's Futaba.
Ta-da! Fujino Futaba has returned!
Be quiet!
I already told you not to make loud noises unless it's strictly necessary, didn't I?
Ah...
Okay...
Oh, right! You're hungry, aren't you, Shou?
Look! I got some steamed buns!
A nice old man in town gave them to me. Go ahead, have some


…
ぎゅ
ぎゅ
Squeeze squeeze
Also, I found someone who knows where we might be able to find some ammunition left over from the army!
Wow, really?!
Good job, little one!
Jeez! Quit calling me "little one" already!
Oops!
It's beyond that mountain to the west! He said he'll even guide us there if we want!
Well? Let's go!
Let's not
Huh?
That direction doesn't match any of the data we have on the old Federation Army bases...
It might be a trap.

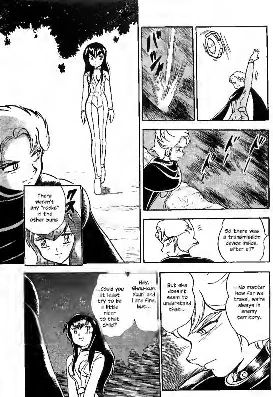

Maybe they moved to a different location during the war or something!
The answer is still no.
It would be a wasted trip.
But...
Eh? But...
...and I brought those steamed buns because I thought everyone would be happy...
I work really hard, even when it's cold...
Tomorrow we'll decide on a different destination
I'm doing my best here, all right?!
What's up with that...
Don't cry!
She has a point!
Hey, hey, Shou-chan!
There's no need to be so mean...

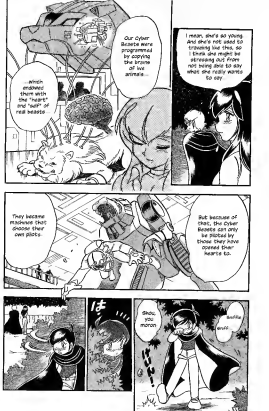

If you're gonna cry over something like this, then you shouldn't even be on this mission.
Maybe we should leave you behind
I'll go plan our strategy
And if by any chance...
...there's a "rock" inside any of your steamed buns...
...throw it into the river! Are we clear?!
Uh...
Uuh...
Uwah...
Uwaaah!
Hey! Shouji! What's with that tone of voice just now?!
Stop right there!

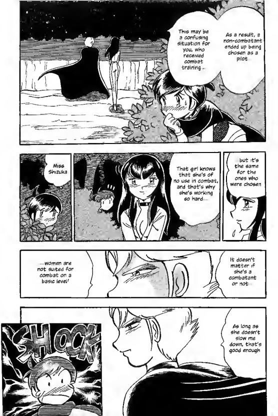

That man has no delicacy whatsoever!
Honestly, I can't believe it!
Just listen to this! The other day, while we were on a mission...
... he pulled the cape I was coverin' myself with right off!
In front of a whole bunch of people, too!
Also, even though my nice body was exposed right in front of his eyes...
...he didn't seem affected at all! Isn't that just rude?!
Maybe he's just used to it since you show off your breasts all the time, anyway.
Or maybe you're just not his type
It's nothing to worry about
I hate your guts, y'know that?!
Fine by me... I find that easier to hear than a confession of love

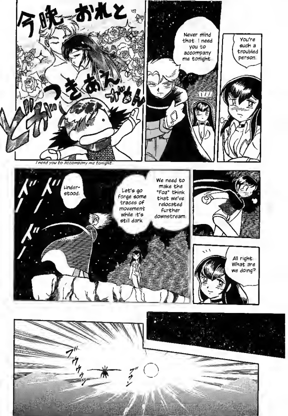


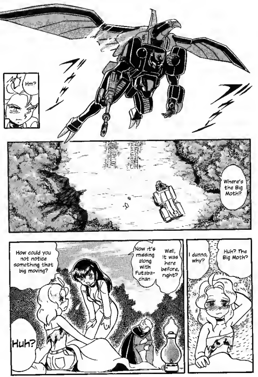
しっしっ
しっ
Scratch
Scratch
Quit scratchin' your head, it pisses me off!
ばくっ
ばくっ
ドードー

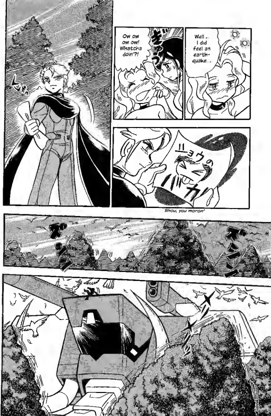

バッ
ドドドド
So there was a transmission device inside, after all?
There weren't any "rocks" in the other buns
クス
...No matter how far we travel, we're always in enemy territory.
But she doesn't seem to understand that...
Hey, Shou-kun. Yuuri and I are fine, but...
...Could you at least try to be a little nicer to that child?


I mean, she's so young. And she's not used to traveling like this, so I think she might be stressing out from not being able to say what she really wants to say...
Our Cyber Beasts were programmed by copying the brains of live animals...
...which endowed them with the "heart" and "self" of real beasts...
But because of that, the Cyber Beasts can only be piloted by those they have opened their hearts to.
They became machines that choose their own pilots.
Shou, you moron
Sniffle
Sniff
けいっ!
は

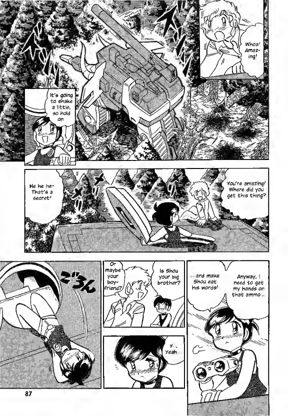

This may be a confusing situation for you, who received combat training...
As a result, a non-combatant ended up being chosen as a pilot...
Miss Shizuka
That girl knows that she's of no use in combat, and that's why she's working so hard...
...but it's the same for the ones who were chosen
...women are not suited for combat on a basic level!
It doesn't matter if she's a combatant or not...
SHOCK
As long as she doesn't slow me down, that's good enough

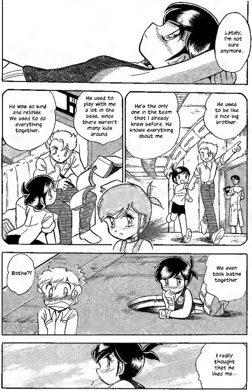

You're such a troubled person.
Never mind that I need you to accompany me tonight.
今晩 おれと つきあえ〜
がちん
ドがっ
I need you to accompany me tonight
We need to make the "Foa" think that we've relocated further downstream.
Let's go forge some traces of movement while it's still dark
Understood.
ドドドド
All right. What are we doing?
ブゥゥゥ
ブゥン

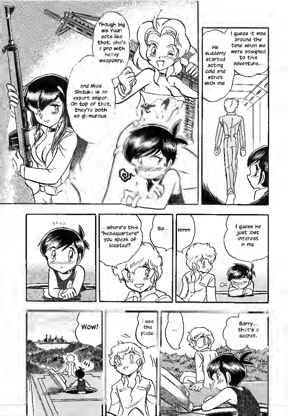

Hm?
Where's the Big Moth?
Huh? The Big Moth?
I dunno, why?
Well, it was here before, right?
Now it's missing along with Futaba-chan
How could you not notice something that big moving?
Huh?

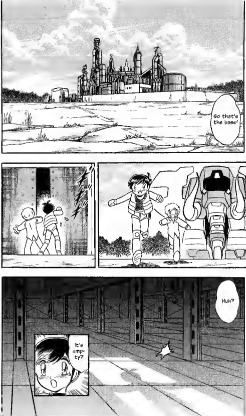

Well..
I did
feel an
earth-
quake...
Ow ow
ow ow!
Whatcha
doin'?!
ショウのバカ!

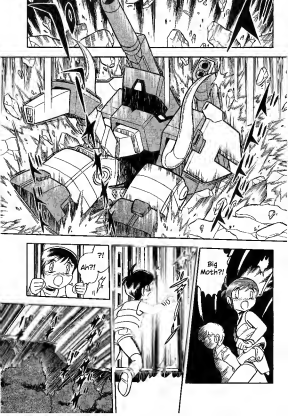
Shou, you moron!

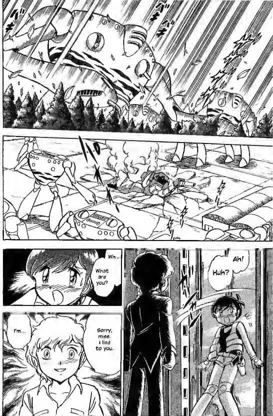

Whoa! Amazing!
It's going to shake a little, so hold on
You're amazing! Where did you get this thing?
He he he- That's a secret!
Anyway, I need to get my hands on that ammo.
...and make Shou eat his words!
Is Shou your big brother?
Or maybe your boy-friend?
Y... Yeah
ごろん

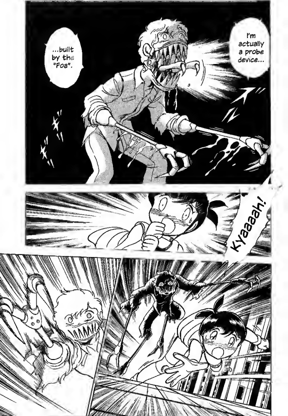

Lately, I'm not sure anymore...
He used to be like a nice big brother.
He's the only one in the team that I already knew before. He knows everything about me
He used to play with me a lot in the base, since there weren't many kids around
He was so kind and reliable. We used to do everything together.
We even took baths together
Baths?!
I really thought that he liked me...

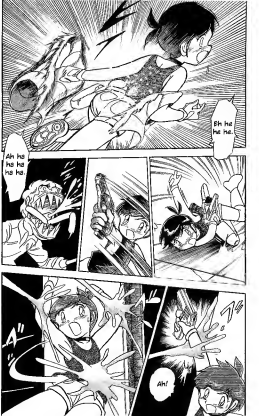

Though big sis Yuuri acts like that, she's a pro with heavy weaponry,
and Miss Shizuka is an expert sniper. On top of that, they're both so glamurous.
I guess it was around the time when we were assigned to this adventure...
He suddenly started acting cold and strict with me
So...
...where's this "headquarters" you speak of located?
Hmm
I guess he just lost interest in me.
Wow!
I see the place.
...
Sorry... that's a secret.

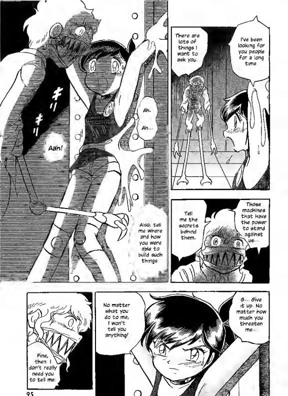

So that's the base!
Huh?
It's empty?

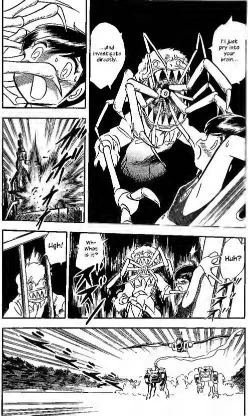

?!
Ah?!
Big Moth?!

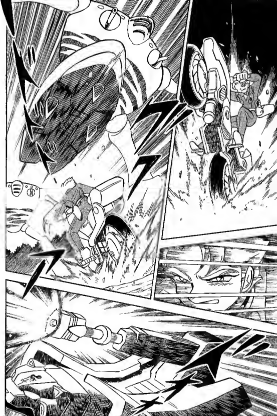

Ah!
Huh?
Wh...
What are you?
Sorry, miss. I lied to you.
I'm...

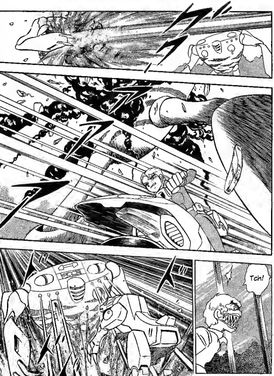

I'm actually a probe device...
...built by the "Foa".
Kyaaaah!

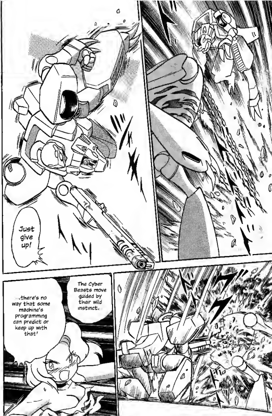

Eh he he he.
Ah ha ha ha ha.
Ah!

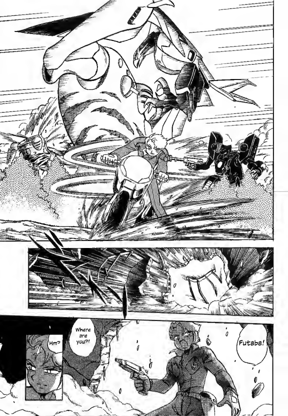

I've been looking for you people for a long time
There are lots of things I want to ask you.
Those machines that have the power to stand against us...
Tell me the secrets behind them.
Also, tell me where and how you were able to build such things
Ah.
Ah...
キリ
キリ
Aah!
G... Give it up. No matter how much you threaten me...
No matter what you do to me, I won't tell you anything!
Fine, then I don't really need you to tell me.

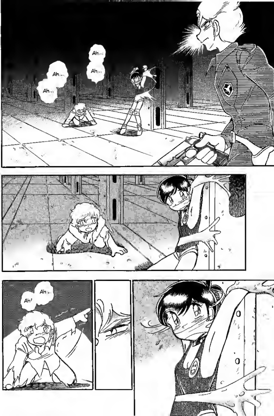

I'll just pry into your brain...
...And investigate directly.
Huh?
Wh- What is it?
Ugh!

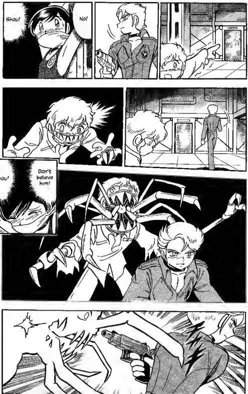


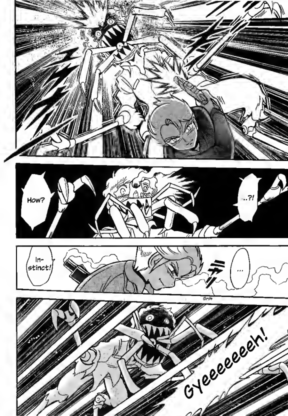

Tch!

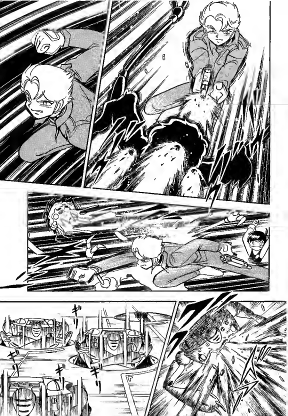

Just give up!
The Cyber Beasts move guided by their wild instinct...
...there's no way that some machine's programming can predict or keep up with that!

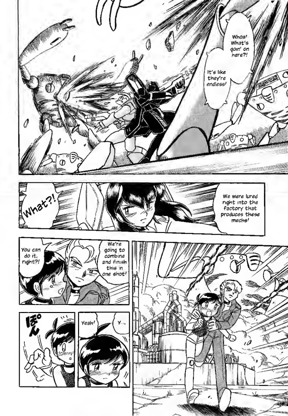

Futaba!
Where are you?!
Hm?

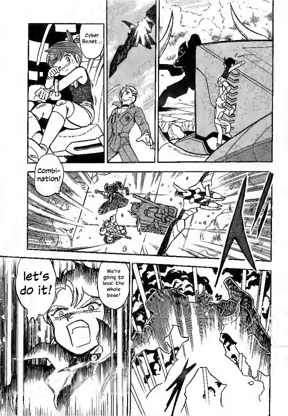

Ah...
Ah...
Ah...
Ah...
Ah...
Ah!

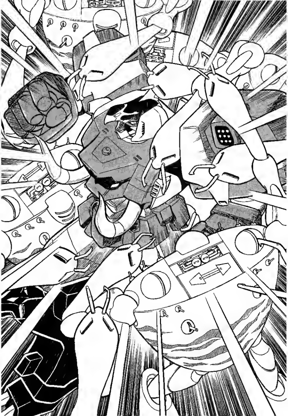

Shou!
No!
Shou!
Don't believe him!

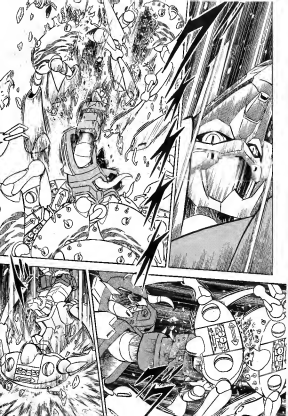

..?!
How?
...
ニヤリ
Grin
In-stinct!
Gyeeeeeeeh!

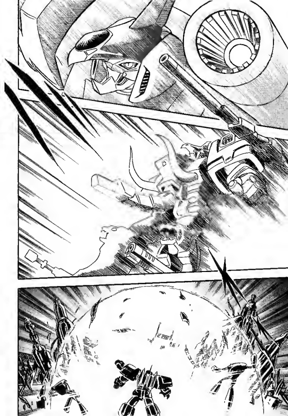

ギリ
ギリ
ギリ
ギリ

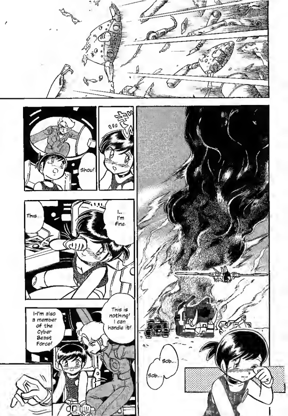

Whoa! What's goin' on here?!
It's like they're endless!
We were lured right into the factory that produces these mechs!
What?!
We're going to combine and finish this in one shot!
You can do it, right?!
Y...
Yeah!
ぽん

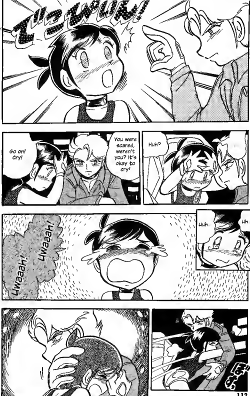

Cyber Beast...
Combi-nation!
We're going to level the whole base!
let's do it!

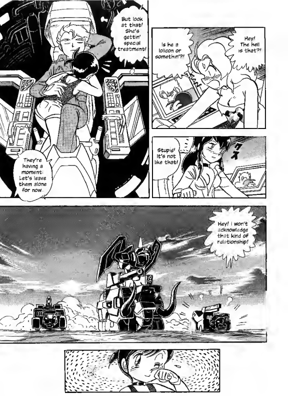


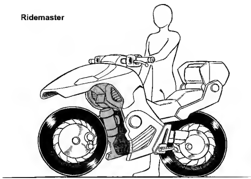





Shou!
I... I'm fine.
This...
This is nothing! I can handle it!
I-I'm also a member of the Cyber Beast Force!
Sob...
Sob...

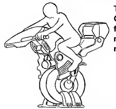

でこぴゅん!
Flick!
Huh?
You were scared, weren't you? It's okay to cry!
Go on! Cry!
Uh...
Uuh...
Uwaaah!
Uwaaah!


Hey! The hell is that?!
Is he a lolicon or somethin'?!
Stupid! It's not like that!
クス
But look at that! She's gettin' special treatment!
They're having a moment. Let's leave them alone for now
Hey! I won't acknowledge that kind of relationship!



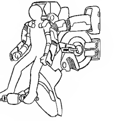
Moto-Machine form

The cockpits of each of the Cyber Beasts can separate from the main unit and move independently as a moto-machine.



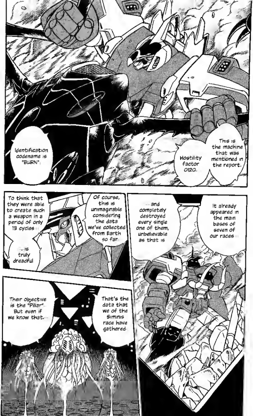
Beast Mode form

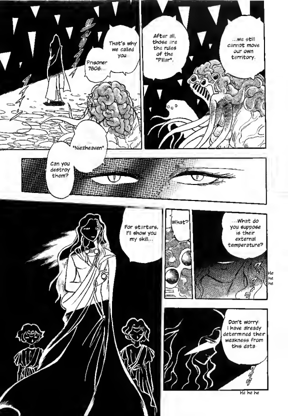
It also transforms into the most adequate shape to control each of the main unit's modes.

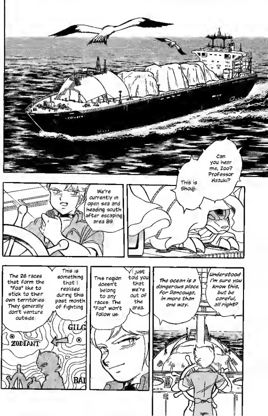


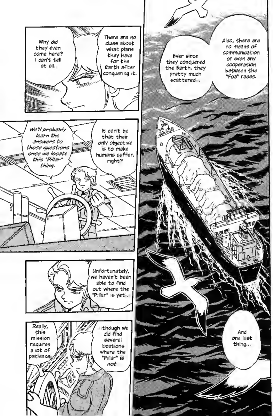
Man-Machine Mode form

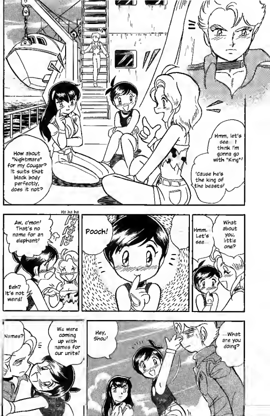
Ch.III The Man Who Laughed

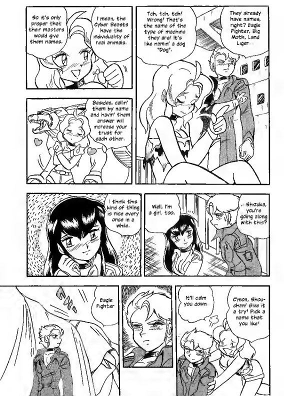

This is the machine that was mentioned in the report.
Hostility factor 0120.
Identification codename is "BURN".
To think that they were able to create such a weapon in a period of only 13 cycles...
...is truly dreadful
Of course, this is unimaginable considering the data we've collected from Earth so far.
It already appeared in the main bases of seven of our races...
...and completely destroyed every single one of them, unbelievable as that is
That's the data that we of the Siminis race have gathered.
Their objective is the "Pillar". But even if we know that...

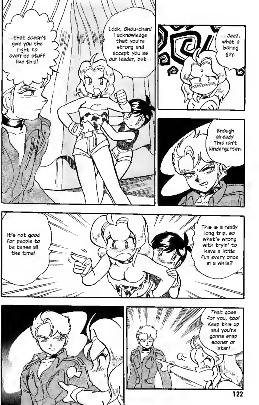

...we still cannot move our own territory.
After all, those are the rules of the "Pillar".
That's why we called you
Prisoner 7806...
"Niezheaven"
Can you destroy them?
...What do you suppose is their external temperature?
He he he
What?
For starters, I'll show you my skill...
Don't worry I have already determined their weakness from this data
He he he

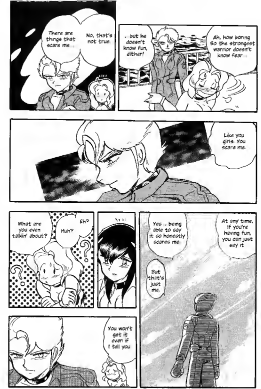

Can you hear me, Zoo? Professor Hazuki?
This is Shouji.
We're currently in open sea and heading south after escaping area B9.
Understood. I'm sure you know this, but be careful, all right?
The ocean is a dangerous place for Dancouga, in more than one way.
I just told you that we're out of the area.
This region doesn't belong to any races. The "Foa" won't follow us.
This is something that I realized during this past month of fighting
The 26 races that form the "Foa" like to stick to their own territories. They generally don't venture outside.
GILG
ZODIANT
BAI

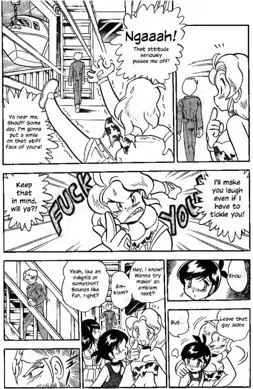

Why did they even come here? I can't tell at all.
There are no clues about what plans they have for the Earth after conquering it.
Ever since they conquered the Earth, they pretty much scattered...
Also, there are no means of communication or even any cooperation between the "Foa" races.
We'll probably learn the answers to those questions once we locate this "Pillar" thing.
It can't be that their only objective is to make humans suffer, right?
Unfortunately, we haven't been able to find out where the "Pillar" is yet.
Really, this mission requires a lot of patience.
though we did find several locations where the "Pillar" is not
And one last thing...

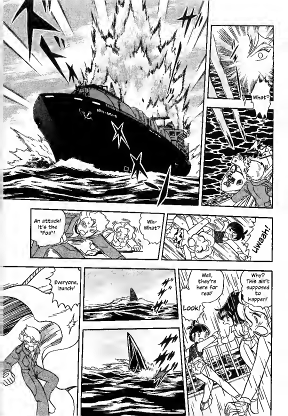

Hmm, let's see I think I'm gonna go with "King"!
'Cause he's the king of the beasts!
How about "Nightmare" for my Cougar? It suits that black body perfectly, does it not?
What about you, little one?
Hmm. Let's see...
Pooch!
Ha ha ha
Aw, c'mon! That's no name for an elephant!
Eeh? It's not weird!
...What are you doing?
Hey, Shou!
We were coming up with names for our units!
Names?

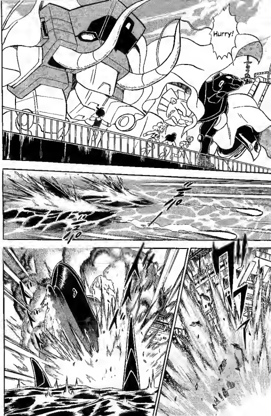

They already have names, right? Eagle Fighter, Big Moth, Land Liger...
Tch, tch, tch! Wrong! That's the name of the type of machine they are! It's like namin' a dog "Dog".
I mean, the Cyber Beasts have the individuality of real animals.
So it's only proper that their masters would give them names.
Besides, callin' them by name and havin' them answer will increase your trust for each other.
Shizuka, you're going along with this?
Well, I'm a girl, too.
I think this kind of thing is nice every once in a while.
C'mon, Shou-chan! Give it a try! Pick a name that you like!
It'll calm you down
Eagle Fighter

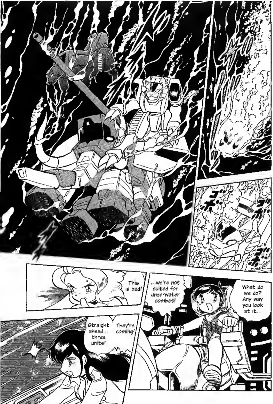

Jeez, what a boring guy.
Look, Shou-chan! I acknowledge that you're strong and accept you as our leader, but
...that doesn't give you the right to override stuff like this!
Enough already. This isn't kindergarten.
This is a really long trip, so what's wrong with tryin' to have a little fun every once in a while?
It's not good for people to be tense all the time!
That goes for you, too! Keep this up and you're gonna snap sooner or later!

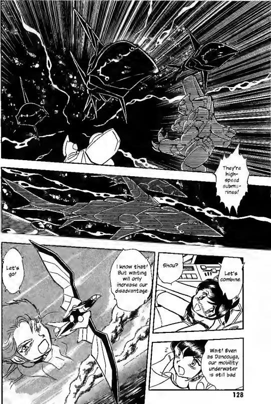

Ah, how boring
So the strongest warrior doesn't know fear...
...but he doesn't know fun, either!
No, that's not true.
There are things that scare me...
Like you girls. You scare me.
At any time, if you're having fun, you can just say it
Yes... being able to say it so honestly scares me
But that's just me.
Eh?
Huh?
What are you even talkin' about?
You won't get it even if I tell you

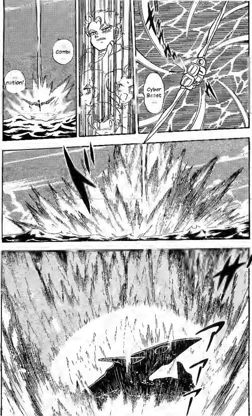

Ngaaah!
That attitude seriously pisses me off!
Ya hear me, Shou?! Some day, I'm gonna put a smile on that stiff face of yours!
I'll make you laugh even if I have to tickle you!
FUCK YOU
Keep that in mind, will ya?!
Shou
Leave that guy alone
But
Hey, I know! Wanna try makin' an emblem next?
Em-blem?
Yeah, like an insignia or somethin'! Sounds like fun, right?

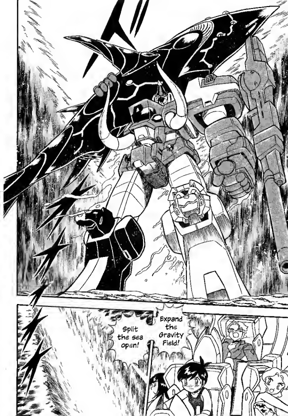

What?
An attack! It's the "Foa"!
Wh- What?
Uwaah!
Everyone, launch!
Well, they're here for real!
Why? This ain't supposed to happen!
Look!

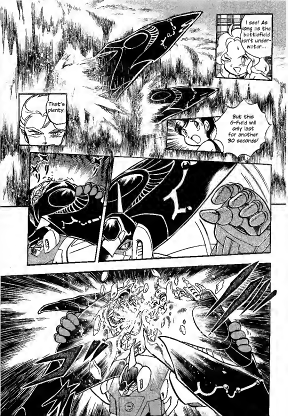

Hurry!

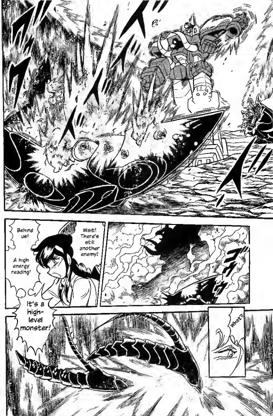

ゴボ
ゴボ
ゴボ
What do we do? Any way you look at it...
...we're not suited for underwater combat!
This is bad!
They're coming!
Straight ahead... three units!

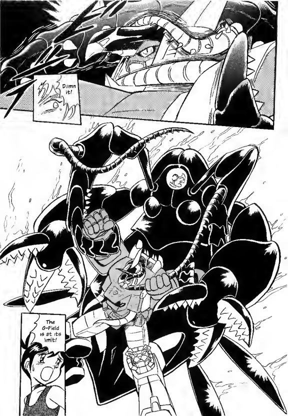

They're high-speed submarines!
Let's combine.
Shou?
Wait! Even as Dancouga, our mobility underwater is still bad
I know that! But waiting will only increase our disadvantage
Let's go!

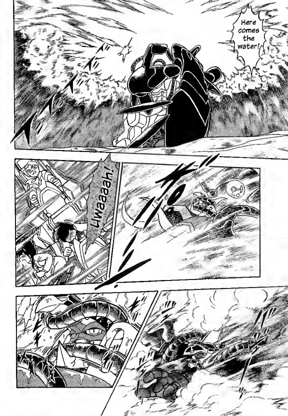

Cyber Beast ...
... Combi ...
... nation!
ザアアア

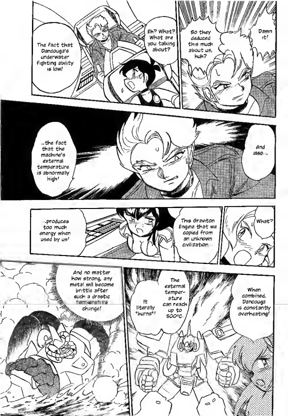

Expand the Gravity Field!
Split the sea open!

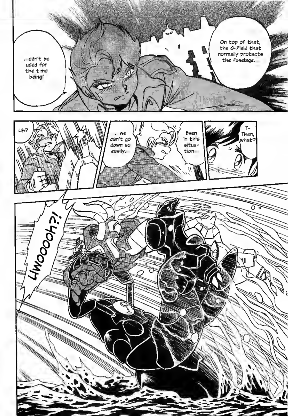

I see! As long as the battlefield isn't under-water...
But this G-Field will only last for another 30 seconds!
That's plenty

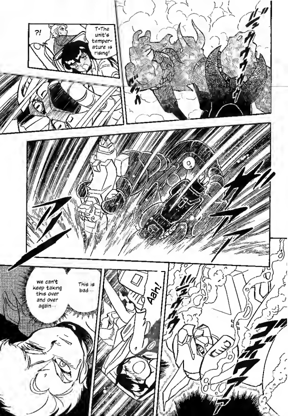

Wait! There's still another enemy!
Behind us!
A high energy reading!
It's a high-level monster!
What?

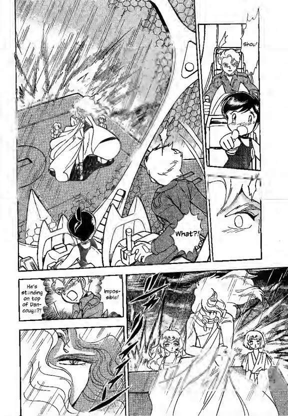

Damn it!
The G-Field is at its limit!

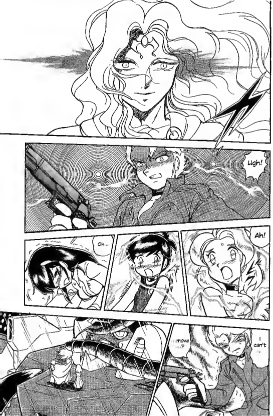

Here comes the water!
Uwaaaah!

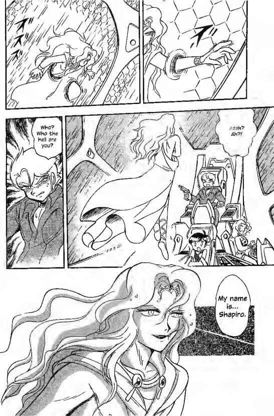

Damn it!
So they deduced this much about us, huh?
Eh? What? What are you talking about?
The fact that Dancouga's underwater fighting ability is low!
And also...
..the fact that the machine's external temparature is abnormally high!
What?
This Graviton Engine that we copied from an unknown civilization
..produces too much energy when used by us!
When combined, Dancouga is constantly overheating!
The external temperature can reach up to 500ºC.
It literally "burns"!
And no matter how strong, any metal will become brittle after such a drastic temperature change!

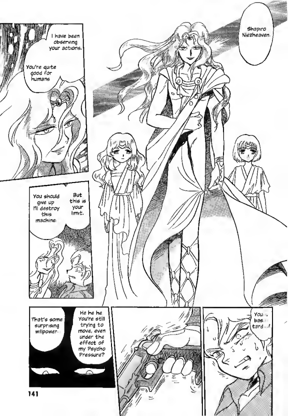

On top of that, the G-Field that normally protects the fuselage.
...can't be used for the time being!
T- Then, what?
Even in this situation...
...we can't go down so easily...
Uh?
Uwoooh?!

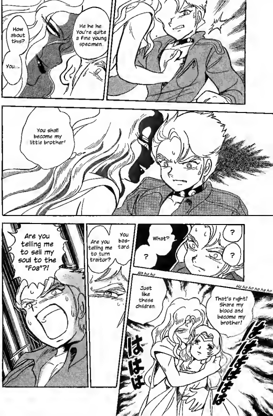

ジュウウウウウ
?!
T-The unit's temperature is rising!
ジュウウウ
ゴボボワァァ
Aah!
This is bad...
We can't keep taking this over and over again...

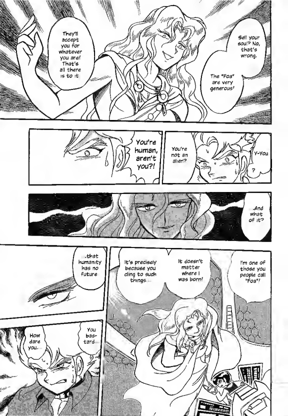

Shou!
What?!
He's standing on top of Dancouga?!
Impossible!

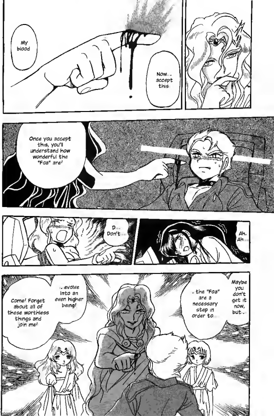

Ugh!
Ah!
Oh..
I can't
move?

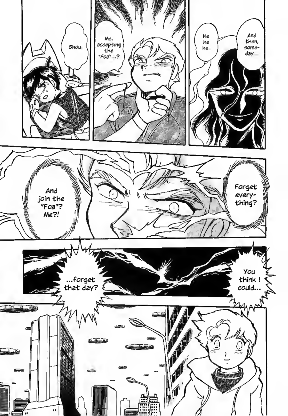

ズ
ズズズ
Aaah? Ah?!
Who? Who the hell are you?
My name is... Shapiro.

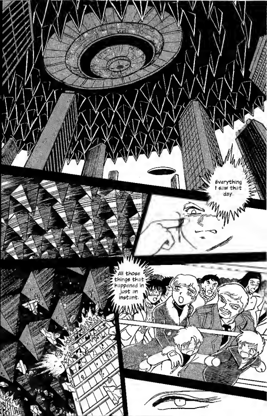

Shapiro Niezheaven
I have been observing your actions.
You're quite good for humans
But this is your limit.
You should give up I'll destroy this machine
You... bastard...!
He he he You're still trying to move, even under the effect of my Psycho Pressure?
That's some surprising willpower...

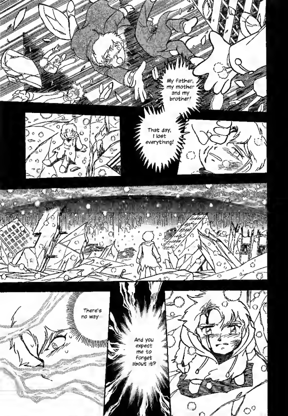

He he he You're quite a fine young specimen.
How about this?
You...
You shall become my little brother!
?
What?
?
?
?
You bastard
Are you telling me to turn traitor?
Are you telling me to sell my soul to the "Foa"?!
Ha ha ha
Ha ha ha ha ha ha
That's right! Share my blood and become my brother!
Just like these children.
ははははははは
ははは

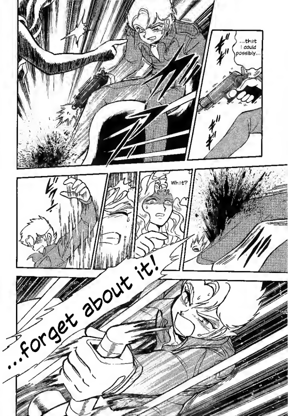

Sell your soul? No, that's wrong.
The "Foa" are very generous!
They'll accept you for whatever you are! That's all there is to it
Y-You
?
You're not an alien?
You're human, aren't you?!
...And what of it?
I'm one of those you people call "Foa"!
It doesn't matter where I was born!
It's precisely because you cling to such things...
...that humanity has no future
You bastard...
How dare you...

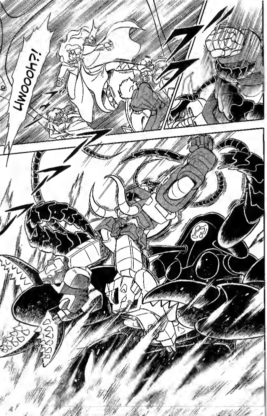

My blood
Now... accept this
Once you accept this, you'll understand how wonderful the "Foa" are!
Ah. Ah...
D... Don't...
Maybe you don't get it now, but...
... the "Foa" are a necessary step in order to...
... evolve into an even higher being!
Come! Forget about all of these worthless things and join me!

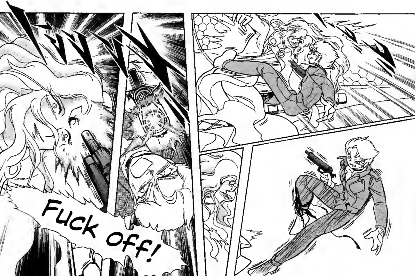

And then, someday...
He he he.
Me, accepting the "Foa"...?
Shou...
Forget everything?
And join the "Foa"? Me?!
You think I could...
...forget that day?

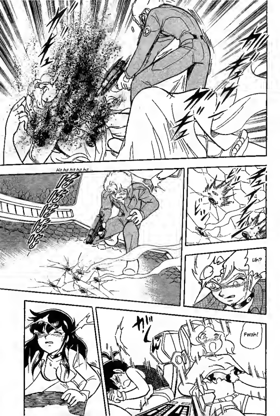

Everything I saw that day.
All those things that happened in just an instant.

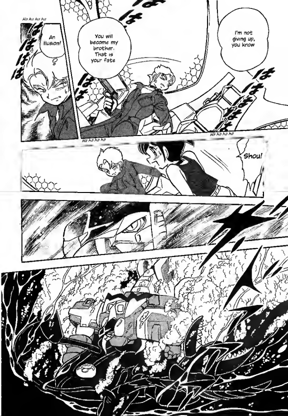

My father, my mother and my brother!
That day, I lost everything!
There's no way
And you expect me to forget about it?

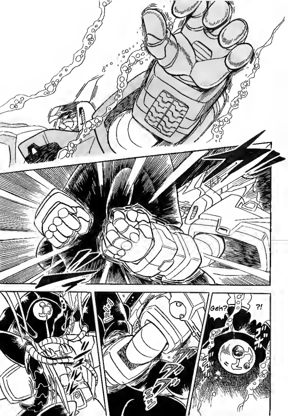

...that I could possibly...
ギギ
ギギ
What?
...forget about it!

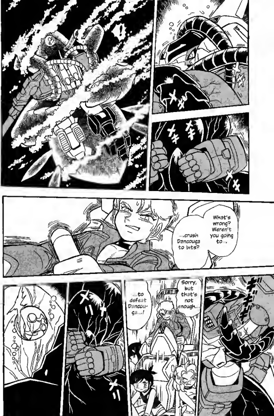

Uwoooh?!

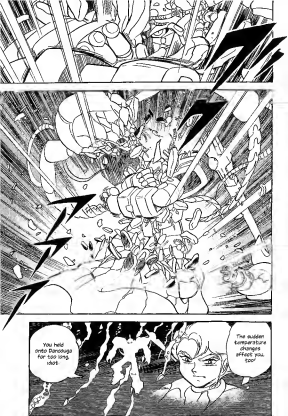

Fuck off!

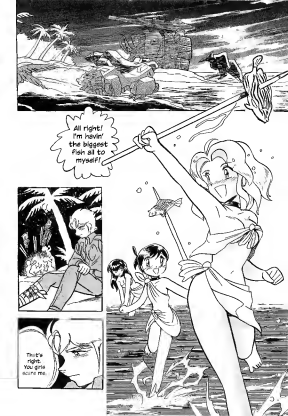

Ha ha ha ha ha ...
はははははは
チュイン
ビシ
Uh?
ガバ
Fwah!

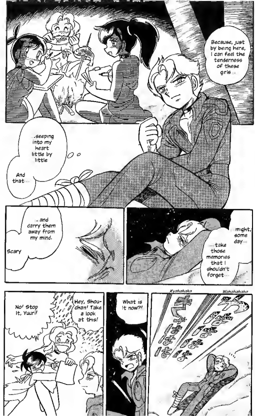

I'm not giving up, you know
はははは
Ha ha ha ha
You will become my brother. That is your fate
はは
はは
An illusion!
はははは
Ha ha ha ha
Ha ha ha ha
Shou!

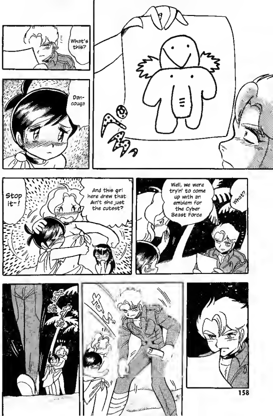

?!
Geh?

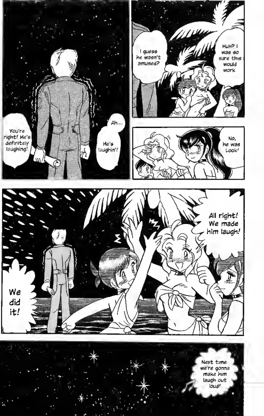

What's wrong? Weren't you going to...
...crush Dancouga to bits?
ギギギ
Sorry, but that's not enough...
...to defeat Dancouga...!

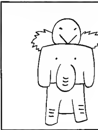

The sudden temperature changes affect you, too!
You held onto Dancouga for too long, idiot.

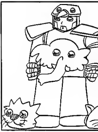

All right! I'm havin' the biggest fish all to myself!
That's right. You girls scare me.


Because, just by being here, I can feel the tenderness of these girls...
...seeping into my heart little by little
And that...
might, some day...
...take those memories that I shouldn't forget...
...and carry them away from my mind.
Scary
Kyahahaha
Wahahahaha
What is it now?!
Hey, Shou-chan! Take a look at this!
No! Stop it, Yuuri!


What's this?
Dan-couga
パアァ
Stop it~!
And this girl here drew that Ain't she just the cutest?
Well, we were tryin' to come up with an emblem for the Cyber Beast Force
What?
すたすた
すたすた
すっ。

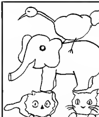

Huh? I was so sure this would work
I guess he wasn't amused?
No, he was Look!
Ah... He's laughin'!
You're right! He's definitely laughing!
All right! We made him laugh!
We did it!
Next time we're gonna make him laugh out loud!

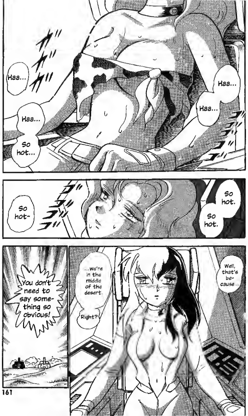




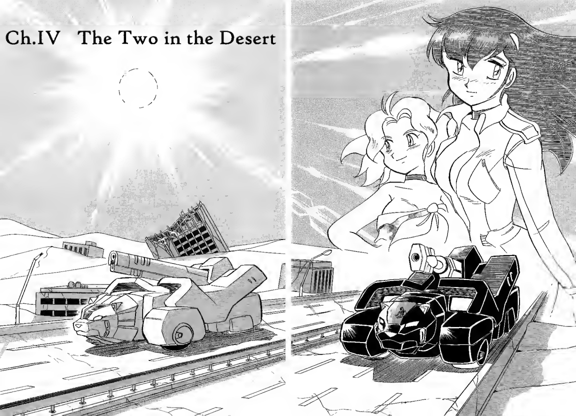
The emblem used in chapter 3 was created with the help of people from the sci-fi convention Dainacon in Nagoya.

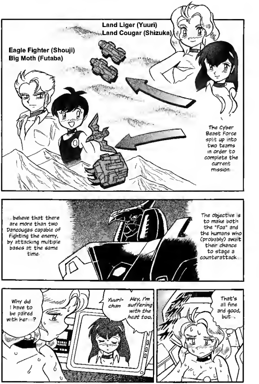
Thank you all!

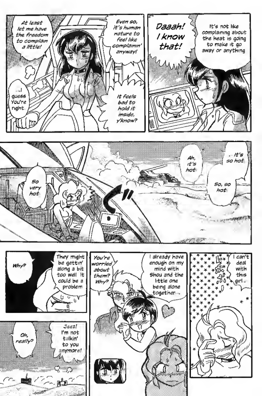


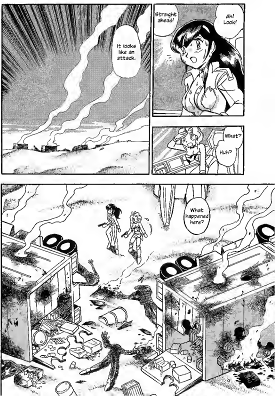

Haa...
Haa...
ゴゴゴゴ
ガガガ
Haa...
Haa...
So hot...
So hot.
So hot.
ゴゴゴゴ
So hot~
Well, that's be-cause...
...We're in the middle of the desert.
Right?
You don't need to say some-thing so obvious!

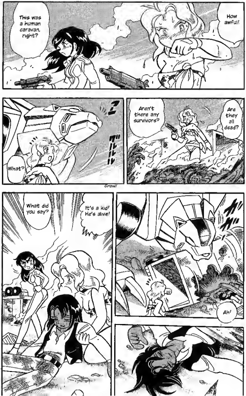
Ch.IV The Two in the Desert

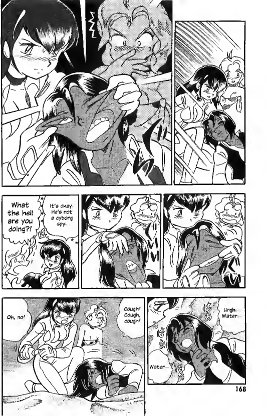


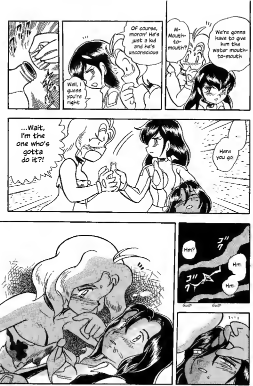

Land Liger (Yuuri)
Land Cougar (Shizuka)
Eagle Fighter (Shouji)
Big Moth (Futaba)
The Cyber Beast Force split up into two teams in order to complete the current mission.
The objective is to make both the "Foa" and the humans who (probably) await their chance to stage a counterattack...
...believe that there are more than two Dancougas capable of fighting the enemy, by attacking multiple bases at the same time.
That's all fine and good, but...
Yuuri-chan
Hey, I'm suffering with the heat too,
Why did I have to be paired with her...?

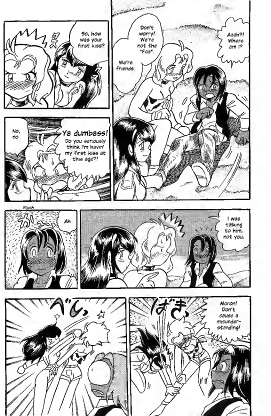

Daaah! I know that!
It's not like complaining about the heat is going to make it go away or anything
Even so, it's human nature to feel like complainin' anyway!
At least let me have the freedom to complain a little!
It feels bad to hold it inside, y'know?
...I guess You're right
It's so hot
So, so hot
Ah, it's hot
So very hot
I can't deal with this girl.
I already have enough on my mind with Shou and the little one being alone together
You're worried about them? Why?
They might be gettin' along a bit too well. It could be a problem
Why?
Jeez! I'm not talkin' to you anymore!
Oh, really?

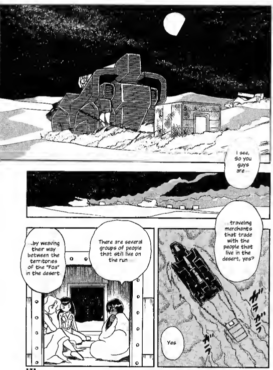

Ah! Look!
Straight ahead!
What?
Huh?
It looks like an attack.
What happened here?

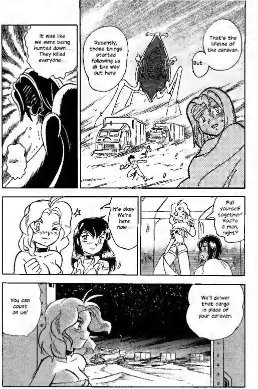

How awful!
This was a human caravan, right?
Are they all dead?
Aren't there any survivors?
グルルル
Growl
What?
Ah!
It's a kid! He's alive!
What did you say?

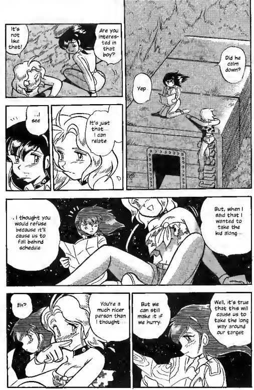

What the hell are you doing?!
It's okay. He's not a cyborg spy.
Oh, no!
Cough! Cough, cough!
Urgh Water...
Water...

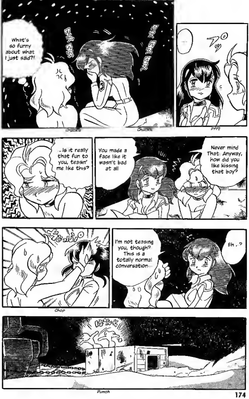

We're gonna have to give him the water mouth-to-mouth
M-Mouth-to-mouth?
Of course, moron! He's just a kid and he's unconscious
Well, I guess you're right
Here you go
...Wait, I'm the one who's gotta do it?!
ゴク
Hm?
Hm
ゴク
Hm
Gulp
Gulp

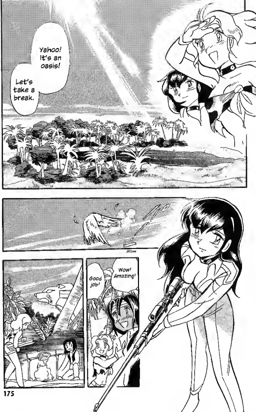

Aaah?! Where am I?
Don't worry! We're not the "Foa".
We're friends
So, how was your first kiss?
Ya dumbass! Do you seriously think I'm havin' my first kiss at this age?!
No, no
I was talking to him, not you.
Blush
かー
Ah
ばき
Moron! Don't cause a misunderstanding!
べし

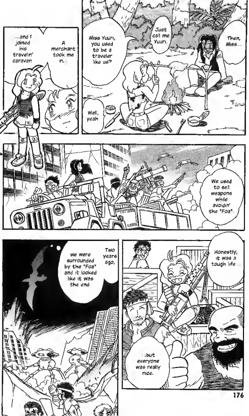

I see, So you guys are...
...traveling merchants that trade with the people that live in the desert, yes?
ガラガラ
ガラ
Yes
There are several groups of people that still live on the run...
...by weaving their way between the territories of the "Foa" in the desert.

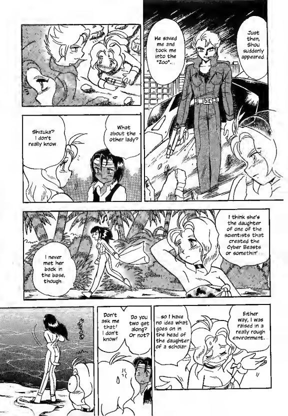

That's the lifeline of the caravan.
But
Recently, those things started following us all the way out here
It was like we were being hunted down... They killed everyone...
Uuh
Pull yourself together! You're a man, right?
It's okay We're here now...
We'll deliver that cargo in place of your caravan.
You can count on us!

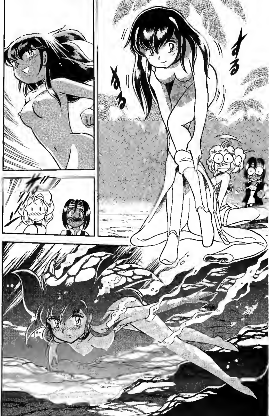

Did he calm down?
Yep
Are you interested in that boy?
It's not like that!
It's just that... I can relate
...I see
But, when I said that I wanted to take the kid along...
...I thought you would refuse because it'll cause us to fall behind schedule
Well, it's true that this will cause us to take the long way around our target
But we can still make it if we hurry
You're a much nicer person than I thought
Eh?

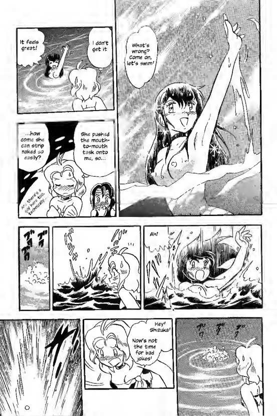

What's so funny about what I just said?!
クスクス
クスクス
Chuckle
Chuckle
Pfft
..Is it really that fun to you, teasin' me like this?
You made a face like it wasn't bad at all
Never mind That. Anyway, how did you like kissing that boy?
Chop
I'm not teasing you, though? This is a totally normal conversation
Eh..?
Punch

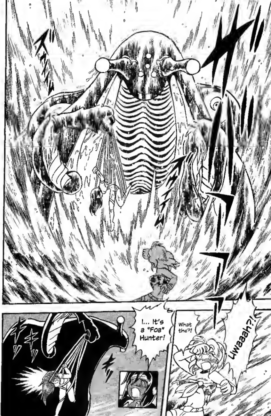

Yahoo! It's an oasis!
Let's take a break.
Blam
Wow! Amazing!
Good job!

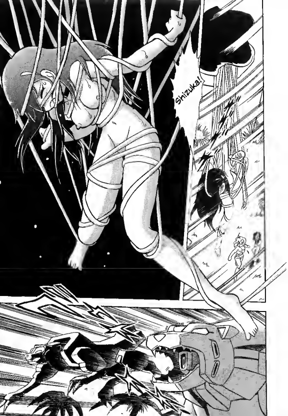

Then, Miss...
Just call me Yuuri.
Miss Yuuri, you used to be a traveler like us?
Well, yeah
A merchant took me in...
...and I joined his travelin' caravan
We used to sell weapons while avoidin' the "Foa".
Honestly, it was a tough life
...but everyone was really nice.
Two years ago,
we were surrounded by the "Foa" and it looked like it was the end.

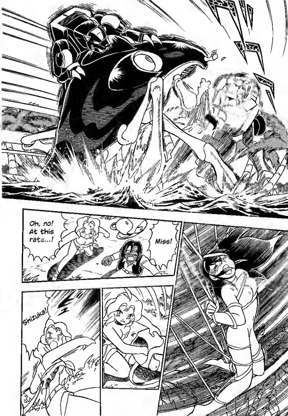

Just then, Shou suddenly appeared
He saved me and took me into the "Zoo".
What about the other lady?
Shizuka? I don't really know.
I think she's the daughter of one of the scientists that created the Cyber Beasts or somethin'
I never met her back in the base, though.
Either way, I was raised in a really rough environment.
...so I have no idea what goes on in the head of the daughter of a scholar
Do you two get along? Or not?
Don't ask me that! I don't know!

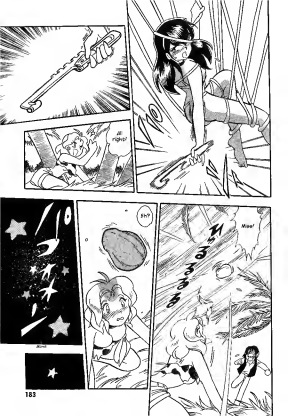

する
する
ボッ

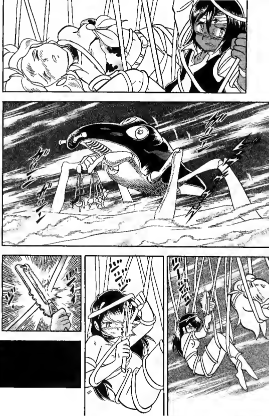

What's wrong? Come on, let's swim!
It feels great!
I don't get it
She pushed the mouth-to-mouth task onto me, so...
...how come she can strip naked so easily?
And there's a guy here too, technically...
Ah!
ブクブクブク
ブクブクブク
Hey! Shizuka!
Now's not the time for bad jokes!


Uwaaah?!
What the?!
I... It's a "Foa" Hunter!

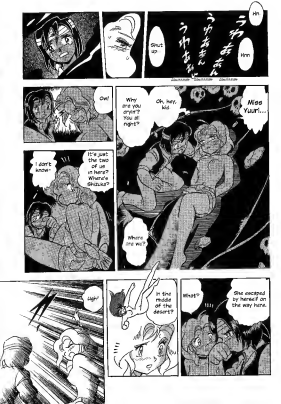

Shizuka!

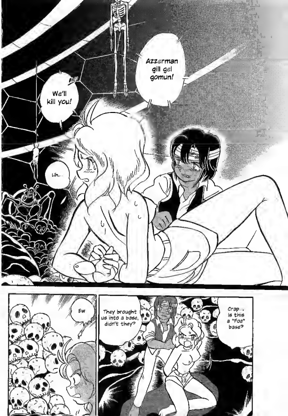

Oh, no! At this rate...!
Miss!
Shizuka!

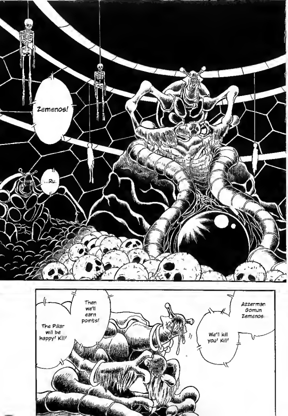

All right!
Miss!
ひゅるるるる
Eh?
Bonk

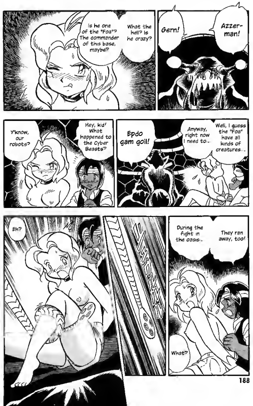

ズシーン
ズシーン
ズシーン
ジッ
ジャッ
ジッジッジッ
ジーッジッジッ

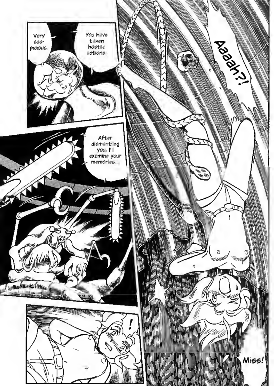
[redacted]

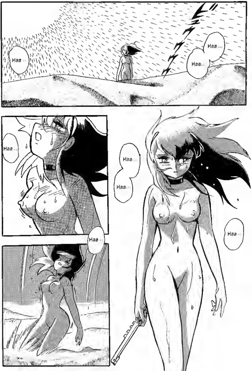

Hn
Hnn
うわああん
うわああん
うわあぁん
Uwaaaah Uwaaaah Uwaaaah
Shut up
Miss Yuuri...
Oh, hey, kid
Why are you cryin'? You all right?
Ow!
Where are we?
It's just the two of us in here? Where's Shizuka?
I don't know-
She escaped by herself on the way here.
What?
In the middle of the desert?
Ugh!

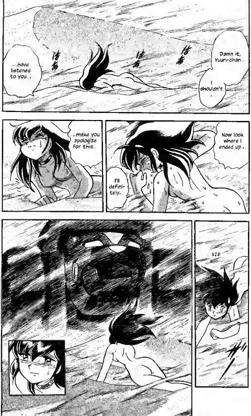

Azzerman gill gel gomun!
We'll kill you!
Uh...
Crap... is this a "Foa" base?
They brought us into a base, didn't they?
Ew

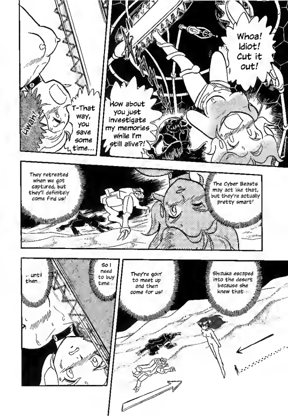

Zemenos!
...Ru.
Azzerman Gomun Zemenos
We'll kill you! Kill!
Then we'll earn points!
The Pillar will be happy! Kill!

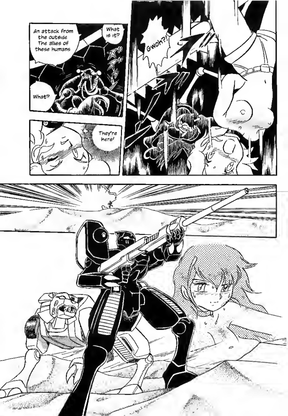

Is he one of the "Foa"? The commander of this base, maybe?
What the hell? Is he crazy?
Gern!
Azzer-man!
Hey, kid! What happened to the Cyber Beasts?
Y'know, our robots?
Epdo gam goil!
Well, I guess the "Foa" have all kinds of creatures...
Anyway, right now I need to...
Eh?
During the fight in the oasis...
They ran away, too!
What?

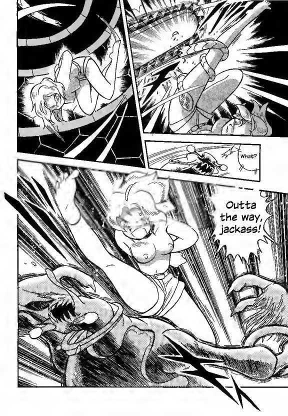

You have taken hostile actions.
Very sus-picious.
After dismantling you, I'll examine your memories...
Aaaah?!
Miss!
!

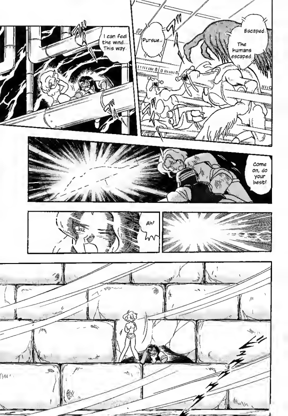

Haa...
Haa...
Haa...
Haa...
Haa...
Haa...
Haa...
Haa...

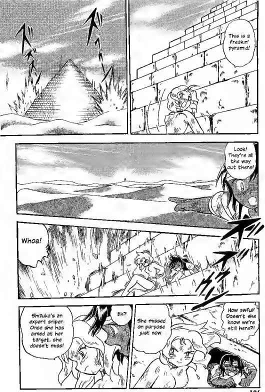

Damn it, Yuuri-chan...
I shouldn't...
はぁ
はぁ
はぁ
...have listened to you.
Now look where I ended up...
I'll definitely...
...make you apologize for this.
ザッ

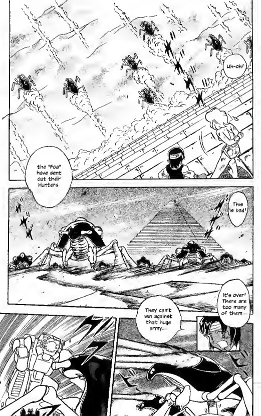

Whoa! Idiot! Cut it out!
How about you just investigate my memories while I'm still alive?!
T-That way, you save some time...
Uwah!
The Cyber Beasts may act like that, but they're actually pretty smart!
They retreated when we got captured, but they'll definitely come find us!
Shizuka escaped into the desert because she knew that...
They're goin' to meet up and then come for us!
So I need to buy time...
...until then...

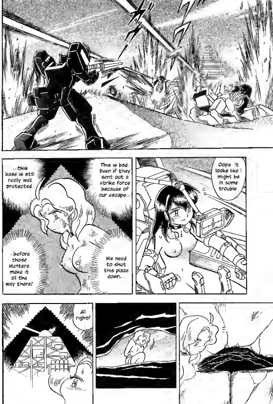

Gwoh?!
What is it?
An attack from the outside The allies of these humans
What?
They're here!

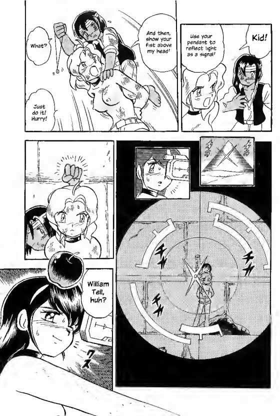

What?
Outta the way, jackass!

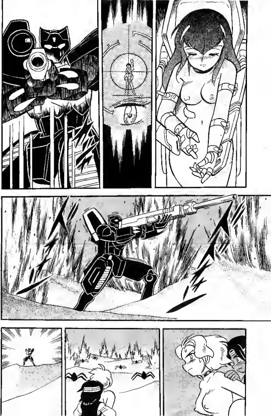

Escaped
The humans escaped
Pursue.
I can feel the wind... This way.
Come on, do your best!
Ah!

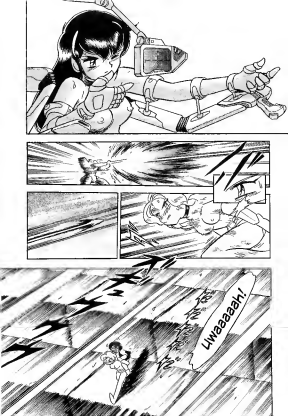

This is a freakin' pyramid!
Look! They're all the way out there!
Whoa!
How awful! Doesn't she know we're still here?!
She missed on purpose just now.
Eh?
Shizuka's an expert sniper. Once she has aimed at her target, she doesn't miss!

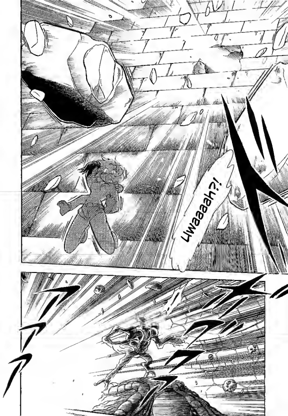

Uh-oh!
the "Foa" have sent out their Hunters
This is bad!
It's over! There are too many of them
They can't win against that huge army.

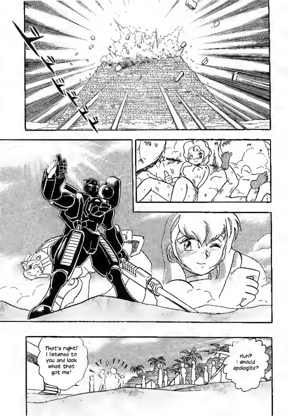

Oops !t looks like I might be in some trouble
This is bad Even if they sent out a strike force because of our escape…
…this base is still really well protected…
We need to shut this place down…
…before those Hunters make it all the way there!
All right!

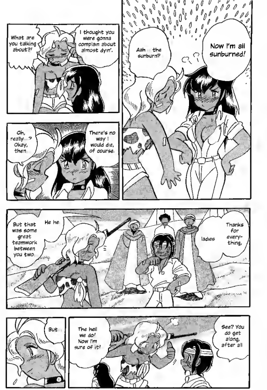

Kid!
Use your pendant to reflect light as a signal!
And then, show your fist above my head!
What?
Just do it! Hurry!
William Tell, huh?

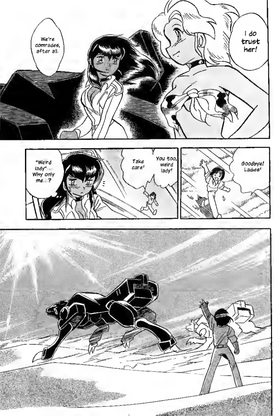



Uwaaaaah!


Uwaaaah?!
ズァァァ
ァァァ

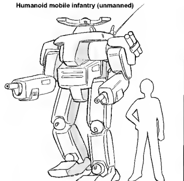

ドドドドドド
Huh? I should apologize?
That's right! I listened to you and look what that got me!

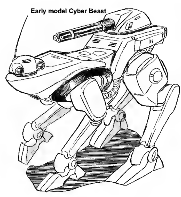

Now I'm all sunburned!
Aah... the sunburn?
I thought you were gonna complain about almost dyin'.
What are you talking about?!
There's no way I would die, of course.
Oh, really...? Okay, then.
Thanks for everything,
ladies
He he
But that was some great teamwork between you two.
See? You do get along, after all
The hell we do! Now I'm sure of it!
But...


I do trust her!
We're comrades, after all.
Goodbye! Ladies!
You too, weird lady!
Take care!
"Weird lady"... Why only me...?

Mechanic Commentary

Ch. 1: Dancouga's development history


Humanoid mobile infantry (unmanned)


Early model Cyber Beast

Vehicle, beast, man-machine and combination forms. The birth of Dancouga, the giant mobile weapon with four stages, isn't something that happened in just one day. In this section we'll examine the details behind that process.

•

In the early 21st century, humanity was attacked by the invaders known as the "Foa". Among all of Earth's weapons, only one kind was observed to have any effect against the aliens: the Cyber Beasts.

The Cyber Beasts were originally weapons used in local wars that happened frequently in the early 21st century. At that time, the most used weapons in these conflicts were automated robots equipped with high-performance computers, but third world countries that lacked advanced computer chips began to use the brains of wild animals instead.

The "Foa" machines were unable to keep up with the movements of the Cyber Beasts, which were determined by their wild instinct.

However, the Cyber Beasts had a flaw. Because they were equipped with live brains, it was difficult to make them listen to orders, and they often turned feral in the middle of missions.

On top of that, the wild life itself was being exterminated, and the few remaining Cyber Beasts disappeared without dealing a decisive blow to the enemy.

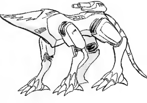
•

As Earth's defeat became a certainty, several species of wild animals and Cyber Beast data were taken to the "Zoo", an underground anti-alien stronghold in Japan. They began developing new weapons to stage a counter-attack

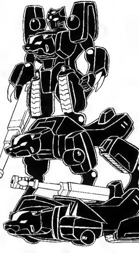
•

Mankind had many problems to deal with. The first was how to approach the "Foa" for an offensive; they needed to quickly comprehend their culture. The second was how to make the Cyber Beasts into something that could be operated by humans And finally, they needed to find a way to manufacture more Cyber Beasts and make them more efficient. Professor Hazuki, the man responsible for the development of Cyber Beasts, solved the manufacture problem by finding a way to copy the data of animal brains into computer bio-chips, therefore no longer requiring the usage of the brains themselves.

"Foa" battle model

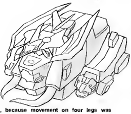


BURN Project unit (Land Cougar type)



Combination plan #1

A very simple linked form.



in order to turn them into manned weapons, inspiration was taken from how humans became one with horses in ancient wars, guiding them by their reins.

To increase the efficiency of the Cyber Beasts, they had the idea of adding a humanoid form. Engineering the form wasn't too difficult since the Cyber Beasts already had four limbs. In this mode, the movements of the pilot are traced and the unit behaves as a giant powered suit. The ego of the beast is repressed by the computer and rerouted into support (this was also made possible by the fact that live brains are no longer used).

Also, because movement on four legs was judged to be inefficient from the standpoint of energy consumption and fuselage durability, vehicle modes were devised where the four limbs would fold in. And thus, the four Cyber Beasts with three forms each, Big Moth, Land Liger, Land Cougar and Eagle Fighter, were completed. (The details on each unit will be available in the next volume.)

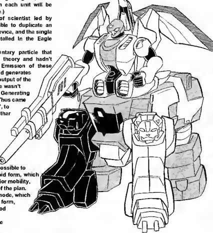
At this time, the group of scientist led by Professor Fukamori was able to duplicate an alien graviton generating device, and the single unit was provisionally installed in the Eagle Fighter.

The graviton is an elementary particle that humanity knew of only in theory and hadn't been able to prove real. Emission of these particles allows for flight and generates a powerful barrier. But the output of the Eagle Fighter's engine alone wasn't enough to use the Graviton Generating Device to its full potential. Thus came the idea of the "Joint Mode", to combine the four units together and connect their engines.

At first, the plan was to connect the four units in a simple manner, but computer simulations showed that with a few more simple modifications, it would be possible to combine them in a humanoid form, which had the advantage of superior mobility, which led to the alteration of the plan. And thus the combination mode, which can be said to be the fourth form, the Super Beast Machine God Dancouga Burn, was born. However, 13 long years were necessary to achieve this

Combination plan #2

Similar to a centaur. There were problems with mobility.



Kadokawa Comics A

角川コミックス・エース

超獣機神ダンクーガBURN①

著者

長谷川裕一

1998年9月7日初版発行

発行者

角川歴彦

発行所

角川書店

〒102-8177 東京都千代田区富士見2-13-3
電話／東京(03)3238-8530(営業)・(03)5229-3615(編集)
振替口座／00130-9-195208

装幀・デザイン

PencilStudio(小松 昇)

印刷 製本

共同印刷 **大谷製本**

初出／『月刊少年エース増刊・エースダッシュ』'97年Vol,1～'98年Vol,4

本書の無断複写・複製・転載を禁じます。落丁・乱丁本は、
ご面倒でも小社営業部サービスセンター宛にお送りください。
送料は小社負担でお取り替えいたします。
この物語はフィクションであり、実在の人物・団体名とは関係が
ございません。

1998 KADOKAWA SHOTEN, Printed in Japan

©1998 葦プロ・YŪICHI HASEGAWA／角川書店

ISBN4-04-713233-0 C0979

Kadokawa Comics A　絶賛発売中!!

ザ・キング・オブ・ファイターズ'94
全4巻
SNKの超人気ゲームをコミック化。K・O・Fを制するのはどのチームなのか
真行寺たつや

新世紀エヴァンゲリオン
1～4
恐るべき"使徒"の攻撃から人類を守れ／汎用人型決戦兵器"エヴァ"登場!!
貞本義行

B'T X ビート・エックス
1～11
巨大な組織にたったひとりで戦いを挑む少年・鉄兵と相棒・エックスの大活躍／
車田正美

マクロス7トラッシュ
1～6
西暦2046年。"黒い爆撃機"の異名を取るシバ・御堂と彼をとりまく人々の物語
美樹本晴彦

機動戦士クロスボーン・ガンダム
全6巻
木星帝国の陰謀と戦うクロスボーン・バンガードの活躍を描いたガンダム正伝／
原作　富野由悠季
漫画　長谷川裕一

天空のエスカフローネ
全8巻
地球から来た星野ひとみと共に守護神エスカフローネを駆り、悪と戦うバァン!!
克・亜樹

マリンカラー
全5巻
海が大好きな青年ススムとお茶目な人魚パレッティの恋を描いたファンタジー／
SUEZEN

ぷりんせすA GO／GO／
全3巻
魔界のプリンセス・メイミが仲間の協力を得て人間界を守るために立ち上がる／
内野文吾